

Nutraukė santykius Sovietai su Albanija

FRANQUE PAGADO
Concesión Nro. 1688.

TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 216

COBRE
Central
Argentina
(Pa. A.)

SEMANARIO LITUANO, FUNDADO en el AÑO 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
c. José León Suárez 5684, Bs. Aires, Argentina
Redactor-Redactorius: Constantino NORKUS.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 150 pezų metams;
Urugvajuje 15 Urugvajaus pezų.
Visur kitur 3 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Propied. Intelectual N° 671427
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

N° 1174

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, GRUODŽIO 21 D., 1961 METAI — JUEVES 21 de DICIEMBRE de 1961

METAI (AÑO) XXXIII

RUSŲ ATSTOVO KOMEDIJOS JUNGTINĖSE TAUTOSE

(E) — Jungtinės Tautos lapkričio 27 d. visumos posėdyje nepaprasta balsų dauguma priėmė rezoliuciją apie kolonializmo likvidavimą. 38 Azijos ir Afrikos valstybių pateikta rezoliucija po ilgų svarstymų buvo priimta 97 balsais, prieš nebalsuojant nė vienam delegatui. Susilaikė nuo balsavimo (dėl įvairių priežasčių) Didž. Britanija, Prancūzija, Portugalija, Ispanija. Jungtinių Tautų nutarimas numato pavesiti 17 asmenų komisijai paruošti planus, kaip greičiausiai būtų galima likviduoti kolonializmą.

Jau savaitę prieš tai Jungtinių Tautų plenumo (o prieš tai Politinėje komisijoje) buvo karštos diskusijos tuo klausimu. Taip štai Jungt. Amerikos Valstybių delegatas nurodė į Sovietų Sąjungos dvivėdžiškumą. Jos vadai nuolat kalba apie kolonializmo panaikinimo reikalingumą, bet patys savo kolonialinėje imperijoje nesirūpsta tautoms suteikti apsisprendimo teisės. Per 15 metų po karo, pareiškė delegatas, Vakarų valstybės suteikė nepriklausomybę 40 tautų su 800 milijonų gyventojų. Sovietai išnaikino arba deportavo ištisus tautas — tai buvo tokie kolonialiniai metodai, kurių Vakarų valstybės niekad neįvykdė. Jungtinės Tautos dažnai kalbama apie vakariečių kolonializmą, kuris faktiškai jau baigiasi, o sovietinis kolonializmas iki šiol dar nebuvo griežtai pasmerktas.

Pažymėtina, kad rusų atstovas Jungtinėse Tautose siūlė rezoliuciją dėl kolonializmo papildyti dar tuo, kad kolonializmas privalo būti likviduotas iki 1962 metų galo. JTO plenumas sovietinio ruso pasiūlymą paskaitė didžiausia veidmainyste: Kitur likviduoti, o Sovietuose plėsti! Rusų imperializmo atstovas skaitomas didžiausiu šių laikų komedijantu. Žmoniškumas reikalauja laisvės ne vien Afrikos tautoms, bet ir Europos, jų skaičiuojant rusų pavergtoms Lietuvai, Latvijai ir Estijai!

CIRKO GAISRE BRAZILIJOS ŽUVO 323 ŽMONĖS

Brazilijos mieste Niteroi nežinomi piktadariai padegė amerikiečių cirką, spektaklio metu 17.12.61. Publika buvo daugiausia mokinių. Iš 2.500 asmenų gaisre žuvo 323. Sužeista virš 600.

Kraujo ir medicinos pagelbos pasiuntė Argentina ir kitos Brazilijai draugingos šalys.

Cirkas buvo apdraustas 3 milijonų krucerių sumai, bet materialiniai nuostoliai viršija 50 milijonų.

Gydytojai mano, kad mirusių skaičius pasieks 400. Tai baisiausia Brazilijos istorijoje gaisro tragedija. Už poros savaičių cirkas pradės veikti nukentėjusių šeimų namai.

Tas pats Danilo Stevanovich vadovaujamas cirkas visiškai neseniai veikė Buenos Aires mieste, prie Rivadavio ir Av. de Mayo, prie Kongreso aikštės.

Idoneizijos kariuomenei žygiuojant link N. Gvinėjos, olandai gina savo koloniją per JTO.

Trylika tautų nutraukė dipl. santykius su Kuba



K A I R Ė J E: Senato pirmininkas ir einas Respublikos prezidento pareigas Dr. J. M. Guido kalbasi su Buenos Aires arkivyskupu, kardinolu A. Caggiano, tarpininkavusiu geležinkeliečių streiko užbaigime. D E Š I N Ė J E: Brigados generolas Gilberto H. Oliva Buenos Aires aerodrome sveikina JA Valstybių Caribe srities aviacijos virš. gen Leland S. Stranathan, atskridusį Argentinon.



SOVIETAI NUTRAUKĖ RYŠIUS SU KOMUNISTINE ALBANIJA

Kremlius vyriausybė 4.12.61 nutraukė ryšius su komunistine Albanijos vyriausybe. Maskvoje uždaryta Albanijos ambasada; Tiranoje likviduota Sovietų atstovybė.

Maskva apkaltino Albanijos komunistų vadą Enver Hoxhą ir premjerą Mehmet Shehū kritikuojant „koegzistencinės“ Chruščiovo politikos.

Kadangi Albanijos politiką remia komunistinė Kinija ir komunistinė Jugoslavija, tai ryšių nutraukimas tarpe Tiranos ir Maskvos reiškia sovietinio bloko silpnėjimą.

TRYLIKA AMERIKOS ŠALIŲ NUTRAUKĖ RYŠIUS SU KUBA

Tik Argentina, Brazilija, Čilė, Bolivija, Urugvajus, Ekvadoras ir Meksika dar palaiko konsuliarinius ir diplomatinis ryšius su Kuba.

Ryšius su Fidel Castro komunistinė diktatūra nutraukė 13 Amerikos šalių: Guatemala, Salvadoras, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Haiti, Dominikonų Respublika, Paragvajus, Peru, Venezuela, Kolombija, JAV ir Panama.

JAV PREZIDENTAS KENNEDY VENEZUELOJ ir KOLOMBIJOS

Pradedant vykinti apsiungimo planą pažangos dėlei, JAV prezidentas J. F. Kennedy su žmona ir palydovais 16.12.61 lankėsi Venesueloje, kur tarėsi su prezidentu Romulo Betancour, o sekančią dieną Kolombijoje — su prezidentu Alberto Lleras Camargo.

Nors Amerikos tautų vienybės priešai bandė kelti riaušes, bet šimtai tūkstančių gyventojų sveikino JAV prezidentą, keldami jam ovacijas.

Indijos kariuomenė 18.12.61 užėmė portugalų kolonijas Goa, Damao ir Diu. Išstumta iš Indijos, Lisabonos vyriausybė protestuoja.

Bolivija žada nutraukti ryšius su Chile, reikalaujama grąžinti upės Lauca paupius, kurių Bolivija neteko perito šimtmečio karuose.

Suomijos prezidentas Urho Kekkone, spirdamasis piktoms Sovietų užmačioms, kalbėjo su Chruščiovu Novosibirske. Suomija pasiliko neutrali.

Vokietijos kancleris Dr. K. Adenauer vėl tarėsi su JAV prezidentu Vašingtone.

Dominikonų Respubl. diktatorių era pasibaigė, Trujillo šeima pabėgus. Šalį valdo prezidentas Joaquín Balaguer.

Izraelio valstybės gynėjas reikalauja, kad Adolf Eichmann būtų pakartas. Pastarasis teisinasi, kad žmonių žudyme nacių aparate jis buvęs tik padėjėjas.

Dominikonų sostinėje, Santo Domingo, dėl minių triukšmavimo prieš JAV, Vašingtono vyriausybė uždarė savo konsulatą.

Tanganyika 14.12.61 priimta į JTO, kaip 104-tas jos pilnateisis narys.

Afrikos Kongo rajone Kin du 700 Gzengos juodų karių, girtuokliandami nužudė 13 Italijos aviatorių „mąnydami, kad tai Belgijos paraštininkai“...

Prezidentas Frondizi parskrenda 24.12.1961

Argentinos prezidento vizitas Japonijoje

Visa Japonijos spauda perpildyta raštais ir vaizdais apie Argentinos meną, pramonę ir mokslą pažangą. Devynių dienų oficialus vizitas Dr. Arturo Frondizi su žmona ir skaitlingais palydovais — diplomatais, ekonomistais ir žurnalistais — dar labiau sustiprino abiejų šalių ryšius, kurie buvo labai geri nuo 1904 metų Japonijos karo su Rusija, kadangi Argentina, stodama Japonijos pusėn, padėjo tą karą laimėti.

Imperatorius Hirohito, ministrai, menininkai, pramonininkai ir spauda suruošė visą eilę pobuvių Argentinos prezidento ir visos delegacijos pagerbimui. Teatruose buvo pildomi argentiniečių muzikos kūriniai. Savo kalbomis prezidentas Dr. A. Frondizi padarė nepaprastai didelę propagandą šiai šaliai, o pasirašytomis mainų prekybos sutartimis žymiai sustiprino ekonominę Argentinos padėtį.

Oficialiai argentiniečių priėmimai baigėsi 22.12.1961.

Madryn uosto srity atidarymas Patagonijos aluminio fabrikas, kurio įsteigimui JAV firma Kaiser Aluminium and Chemical Corporation įdėjo 28.500.000 dolerių kapitalo.

Pampas provincijoje puikiai užderėjo kviečiai. Prekybos ministerija pasiuntė tos provincijos sostinė, Santa Rosa, 5 milijonus maišų.

Santa Fe, San Luis ir Catamarca provincijose 17.12.61 įvykusių rinkimų laimėjo valdančioji UCRI partija.

Geležinkelio darbininkų streikas pasibaigė

Po 42 dienų streiko, 11.12.61 grįžo į darbą geležinkelio darbininkai ir traukinių judėjimas visoj šalyj vėl eina normaliai.

Vyriausiu tarpininku tarpe vyriausybės ir geležinkeliečių organizacijų buvo Buenos Aires arkivyskupas, kardinolas Dr. Antonio Caggiano, kuris pasiliko arbitražo komisijos nariu.

Prezidento pareigas einantis senato pirmininkas D. Jose M. Guido pesveikino kardinolą Caggiano, savo įtaka ir sumanumu padėjusį likviduoti taip nuostolingą, ne vien ekonominiais, bet ir politiniais sumetimais ilgai prasitęsusį streiką.

Geležinkelio darbininkams 4.000 namų

Argentinos bendrovė COVIFAN (Constructora de Viviendas Familiares, S. A.), susitarusi su JAV statybos bendrovėmis, įdėjo 28 milijonus dolerių į 4.000 namų pastatymą šios šalies geležinkeliečių šeimoms apgyvendinti.

Argentina nupirko Vokietijoje 220 omnibusų už 15 milijonų markių. Nupirkti ir dalių pataisymams.

Namo katastrofoje žuvo lietuvio šeima

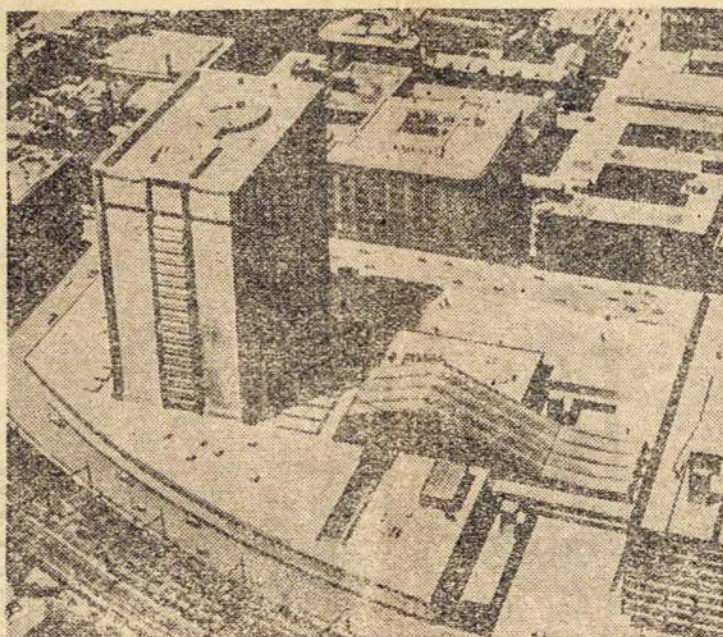
Bs. Aires rajone Floresta, San Blas 3963, 16.12.61, sugriuvo V. Blumetti 7 aukštų namas. Katastrofoje žuvo 16 žmonių, jų tarpe Italijoje nuo bombardavimo nukentėjęs Vilniaus krašto lietuvis Matas Stanevičius, 50 m. amžiaus, jo Italijoje gimęs sūnus Povilas 14, dukrė Juana 12, žmona Elvira Vallesi 46 ir pastaro sios motina 70 m. amžiaus. Kita 20 nebaigto statyti namo gyventojų sužeisti.

Namo savininkas ir jo statybos darba bebaigias konstruktorius suimti. Savin. ligoninėj mirė.

Argentinos futbolo 1961 m. nugalėtoju tapo klubas Racing. Pernai buvo Independent, kuriame žaidė lietuvis Daušas, grįžusį Urugvajun.

Dr. R. T. Alemann, po pasitarimų Šveicarijoje, 5.12.61 atvyko New Yorkan. Grįžo Argentinon patenkintas savo misijos pasiekimais.

Buenos Aires mieste 15.12.61, 2 val. ryto, nežinomi asmenys, važiuodami pro CGT rūmus, sviedė geletino bombą, kuri susprogdino Generalinės Darbo Konfederacijos langus ir duris.



Moderniškoji Tokio dalis. Ten, kaip lygiai Yokohamoje, Osačioje ir kituose Japonijos miestuose tapo labai iškilmingai suktas Argentinos prezidentas Dr. A. Frondizi su žmona ir palydovais. Pasirašytos 5 sutartys su Japonija, naudingos abiem šalims.



KALĖDŲ ŠVENČIŲ

ir

NAUJŲ METŲ PROGA

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO LEIDYKLA
NUOŠIRDŽIAI SVEIKINA JUS, GERBIAMUS SKAIT-
YTOJAU, LINKĖDAMA DAUG ASMENINĖS LAI-
MĖS, SVEIKATOS IR GEROS SEKMĖS VISUOSE
JŲSŲ ŽYGIUOSE.

Argentinos Lietuvių Balso
Redakcija ir Administracija,
José León Suárez 5684,
Buenos Aires. Tel.60-3153.

ARTĖJANT NAUJIEMS METAMS, VISUS GERBIAMUS A. L. BALSO PRENUMERATORIUS PRAŠOME PASIREIKŠTI PAVYZDINGŲ MŪSŲ SPAUDOS DARBO RĖMĖJŲ EILĖSE. NAUJUS, O YPATINGAI SU MOKESČIU ATSLIKUSIUS PRENUMERATORIUS ĖKIUŠ IR PAŠTO PERLADAS PRAŠOME SIŪSTI, A. L. BALSAS, J. L. SUAREZ 5684 (Sucur. 39), BUENOS AIRES.

Žymiam Argentinos Lietuvių Bendruomenės darbuotojui
JUOZUI SADAUSKUI

mirus, liūdesio valandoje gilia užuojautą reiškiamė vėlionies
žmonai Juzei Leščinskaitėi Sadauskienei, dukroms Dianai ir
Loretai, sūnui Antanui ir kitiems artimiesiems.

Arg. Liet. Bendruomenės Valdyba.

(Daugiau užuojautų telpa 3-me puslapyje)

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Semanario Lituanos Fundado en 1927
La Voz de los Lituanos en la Argentina

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas savoje spaustuviėje José L. Suárez 5684, Buenos Aires
TE. 60 — Villa Lugano — 3153

PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje 150 Arg. pezų
Urugvajuje 20 Urugv. pezų.

Visur kitur 3 Amerikos doleriai.
Korespondencijas ir pinigus siųsti Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

UŽVERČIANT DAR VIENĄ MŪSŲ ISTORIJS LAPĄ

Šiuo A. L. Balso numeriu baigiam 1961 metus.

Rodos, taip neseniai juos pradėjome, o sekantis pasirodys jau 1962 metais!

Pavartę šiemetinį komplektą matome, kad laisvojo pasaulio lietuviai yra daug nuveikę tautinės kultūros, visuomeninio, organizacinio ir politinio darbo srityse, nors mūsų gimtinė dar tebelaikoma rusiškąjo imperikalizmo priespaudoje.

Spauda ir organizacijos — vyriausias lietuvių išlaikymo laidas. Kiekvienas lietuvis šiose darbo srityse yra tautos ambasadorius. Reiznavigimas, nedalyvavimas veikloje, kiekvieną pasitraukę paverčia gyvu lavonu. Tie tautiečiai, kuriuose nuo amžių baudžiavos laikų užsiliko vergiškumo dvasia, nors jie paviršutiniškai apsišlifavę, bet sielose tamsūs, kaip peludės. Tūli jų didžiūjasi, kad neskaityti lietuviškos spaudos. Vienok pretenduoja į visuomenininkus. Tokis atsilikėlių pasididžiavimas yra tolygus merdėjančių, popierinių organizacijų pirmininkų pasididžiavimui susirinkimų nelankymu...

Kalbant apie mūsų Argentinos lietuvių organizacijas — SLA, ALC, Nemuną, Mindaugą ir kitas pačių Argentinos lietuvių pasisveitinimo sukurta, savo organizacijoms rūmus pastatiusias ir juos didinančias — tenka nuoširdžiai pageidauti, kad 1962 metais jos daugiau rimtos domės kreiptų į savąjį jaunimą. Ne vien akademiniams jaunimui reikalinga suteikti patrauklesnes aplinkibes dalyvavimui savo tėvų sukurtoje organizacijoje. Reikalinga jas duoti mokyklinio ir prieš mokyklinio amžiaus vaikams. Bufeto apyvartų skaičiavimo neužtenka. Knygynams reikia supirkti visus mūsų literatūros perlus. Tuomet jie bus lankomi senų ir jaunų.

Reikalinga plėsti sporto sritis kultūringų tautų pavyzdžiu. Bilijardų nepakanka. Jaunimui reikia tokio sporto, kurį galėtų praktikuoti be pezo imetimo ir kad galėtų, tinkamai pasiruošę, mūsų draugijas atstovauti tarptautiniuose rateliuose, kaip tai daro kitų tautų jaunimas.

Ne galimybių, bet gerų norų trūkumas daro žalą organizacijoms, savąjį jaunimą svetimiems atiduodant.

Yra ir daugiau jaunimo pakrikimo priežasčių, kurias reikia šalinti ir VISŲ vyresniųjų bendromis pastangomis telkti savo jaunimą savose organizacijose.

Jaunimas greičiau pasisavina vyresniųjų pavyzdžius, negu senimas. Taigi reikalinga, kad visa aplinkuma (ambiente) mūsų organizacijose būtų brolybės pavyzdžiu, linksma ir kultūringa.

Be šios nuotaikos įgyvendinimo, veltui visos aimanos apie jaunimo atitolimą.

Tuli nuoširdūs organizacijų nariai, tūkstančius aukavę statybų darbams, kad suteikti tinkamas sąlygas jaunimo susisapvietimui, pasigedami jaunimo dalyvavimo, rimtai susirūpinę. Net ima abejoti, ar apsimokėjo pastangos?

Pesimistų abejones nugali optimistų viltis:

Užversdami dar vieną mūsų istorijos lapą, 1962 metus pradėjome kultūringo darbo bandymais ir įsitikinsime, kad jaunimas yra su mumis!

B. K. ALGIMANTAS.

MŪSŲ VEIKSNIŲ DARBO GAIRĖS 1962 METAMS

Vyriausiojo Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto (VLIKo) suvažiavime, įvykusiame N. Yorke 25 ir 26 lapkričio, 1961, po išsamios jo valdybos pirm. Dr. A. Trimaiko kalbos, atsižvelgiant į padėtį, sekantių metų veiklai labiausia reikalinga:

a) Suintensyvinti kovą su sovietiniu išnaudojimu ir kolonializmu Lietuvoje;

b) Atskleisti visus rusifikacijos žygius ir paskatinti tautinę savigarbą kelti savąjį lietuviškąjį kultūrinį pranašumą ir savosios kalbos meilę, grožį ir reikšmę, o taip pat lietuviškos šeimos, kaip lietuviybės tvirtovės ir židinio, vaidmenį;

c) Stiprinti ideologinę kovą su komunizmu visose gyvenimo srityse;

d) Neatlaidžiai reikalauti laisvą apsisprendimo teisės Lietuvai grąžinimo;

e) Stipriau įsijungti į laisvojo pasaulio žygius prieš sovietinę karinę, politinę, ūkinę ir kultūrinę ofensivą;

f) Traukti daugiau jaunesnių jėgų į Lietuvos laisvinimo darbą, skiriamą jiems atsakomąsias pareigas ir uždavinius;

g) Skatinti jaunuosius akademikus studijuoti politines problemas ir tautų bei žmogaus teisių restauravimo reikala;

h) Sudaryti tyrinėjimų ir dokumentacijos centrą, kuris ruošytų ELTOS biuleteniams ir radio programoms medžiagą;

i) Padaryti ELTOS biuletenius ispanų kalba mėnesiniais leidiniais;

j) Suintensyvinti Lietuvos reikalų kėlimą per svetimųjų spaudą, radijo, organizacijas ir paskirus veikėjus.

Kiekvienas laisvojo pasaulio lietuvis prie šių darbų privalo prisidėti.

VASARIO ŠEŠIOLIKTOSIOS GIMNAZIJA

Ši gimnazija yra vienintelė lietuvių gimnazija laisvame pasaulyje su pilnomis teisėmis, kurią baigusieji priimami į universitetus be egzamenų.

Jos direktoriui Dr. prof. L. Groniui dabar sukako 65 metai amžiaus. Mokytojauja 34 mokytojai. Mokinių dabar yra 105. Gimnazijos tautinių šokių grupė savo pasirodymais pagarsėjo ne tik Vokietijoje, bet ir Šveicarijoje. Viso pasaulio lietuviams patartina remti Vasario 16 gimnaziją.

Dėl rimtai pereinamos mokslo programos, ši lietuvių gimnazija įėjo Vokietijos švietimo ministerijos pripažinimą. Ją yra baigusieji visi lietuvių našlaičiai, o taipgi paskutiniaisiais metais iš Lietuvos atbėgusių jaunuolių.

— Drasutis Šova, buv. Liet. Gen. Stabo pareigūno sūnus, 1944 m. pasitraukęs iš Lietuvos, studijavęs N. Yorke universitete, 18.8.61 grįžo Lietuvon. Grįžimas plačiai komentuojamas tremtinių rateliuose. Jo tėvas, pulk. A. Šova, pabėgęs nuo bolševikų Červenėje ir iš hitlerininkų kacetų, dabar su kitais šeimos nariais gyvena JAV.

— Tėviškos Žiburių bendradarbis Pr. G. Kanadoje ragina viso laisvojo pasaulio lietuvių organizacijas ir spaudą susirūpinti vienišųjų likimu. Nuo savųjų atsisakyrius nevedusius lietuvių ir nuo lietuvių bendruomenių pasitraukusius šeimas — reikalinga jungti lietuvių organizacijas, pratinti prie lietuvių spaudos. Kitaip vienišieji išnyks, kaip medžiai be vaisių.

— Naujienos rašo, kad Juozas Gudaitis ir Augustinas Rimkus dėjo pinigus Chicagos Columbus S. bankan bendron sąskaiton; galėjo imti kada nori ir vienam mirus, kitas gali išimti. Rimkui mirus, vienok, Gudaičiui pinigų neišmoka, nes buvo tik viena knygutė ir ji randasi pas Rimkaus gimines.

— G. Voldemaras, išgyvenęs 5 m. JAV, grįžo Vakarų Vokietijon nuolatiniam apsigyvenimui.

A. J. YABLONSKAS
TV ir Radio technikas
Ameghino 623. Berazategui
Daro naujus aparatus; paskaus atvyksta į namus.

SNIEČKUS PRIPAŽISTA, KAD JAV VYRIAUSYBĖ SVEIKINO MINISTERIS MIKUTIS APIE BROLIUS LATVIUS

Vilniuje įvykusiame Lietuvos Kompartijos susirinkime sekretorius Sniečkus pareiškė:

„Kiek vertingų kadru būtu turėjusi Tarybų Lietuva, jeigu ne tos Stalino asmenybės kulto laikotarpio nevaržomai siautėjusios nusikaltėlių intrigos“. („Tiesa“, № 272).

Sniečkus pripažįsta, kad Stalino laikais buvo nužudyta daug Lietuvos komunistų. Apie paprastus, nekaltus darbo žmones, nužudytus ir ištremtus Sibirą, jis nekalba.

Dabar, garbinant Chruščiovo kultą, vyksta beveik tas pats. Ne vadus, bet sovietinę sistemą pakeitus, laisviau atsikvieptų milijonai vergų.

— Dr. M. Tarulis gavo JAV u. r. ministerijos atsakymą į savo paklausimą apie Pabaltijo tautų padėtį. JAV vyriausybė patikina, kad ji nepripažįsta sovietinės okupacijos ir stovi už jos okupuotų šalių išlaisvinimą.

— Dr. P. Karvelis, VLIKo UR T valdytojas, kalbėdamas Romoje priešsovietiniame kongrese 22.11.1961 pareiškė, kad bolševikus reikalinga lygiai taip nuteisti, kaip teisti nacių prasikaltėlius Niurenberge. Visame laisvame pasaulyje reikalinga komunizmas taikyti lygiai tokias sąlygas, kokias jie taiko nekomunistams Sovietuose.

— Genocido nusikaltimai lietuviams naujoje, Vokietijoje išėjusioje knygoje — Ar pasaulio komunizmas sugrius? Minimi ir Pabaltijo kraštai, raginant visos pasaulio tautos kovai prieš komunizmą.

— J. Glemža, VLIKo Vyk. Tarybos pirm., iš JAV grįžo Vokietijon 6.12.61.

ESTAI AUKŠTAI VERTINA LIETUVIUS

(E) — Vilniaus radijo pranešimu, Estijos visuomenė ir spauda labai aukštai įvertino Lietuvos akademinio dramos teatro gastroles Taline. J. Vienuolio-Zukausko „Paskenduolės“ inscenizacija kritikos buvo ypatingai palankiai priimta. Estijos laikraštis „Sovietskaja Estonija“, išspausdinęs recenziją apie spektaklį, rašo, kad apie užguitą, bandančią nusizudyti mergina pasakojimų galima rasti daugelio tautų literatūroje.

Tačiau „Paskenduolė“ negali prilygti nei Ševčenkos „Katarina“, nei Karamzino „Vargšė Liza“. Laikraščio įvertinimu, taliniečiai pamatė „nuostabiai sudėtingą, be galo realistišką, giliai lyrinį spektaklį“.

Kalbėdamas apie teatro kolektyvą recenzentas sako, kad lietuvių pasirodė ne tik kaip didelio meistriškumo aktoriai, bet ir kaip žmonės, kurie jaunatviškai, karštai ieško naujų išraiškos priemonių.

— Janis Rudolfs Saulitis, 44 m. amžiaus pabėgėlis, Latvų Centrinės Tarybos Švedijoje narys, už šnipinėjimą Sovietų naudai Stockholme švedų teismo nubaustas kalėti vieną metą.

— Dr. Balys Palokas, 10 metų dirbęs Lietuvos Pasiuntinybėje Berlyne, yra ekonomijos mokslų fakulteto profesorius Santa Fe universitete, N. Mexico, JAV.

— Lietuvių futbolo rinktinė 27.8.61 Chicagoje nugalėjo latvių rinktinę 8:2.

— J. Jurginio parašytą Lietuvos istoriją A. Sniečkus kritikuoja dėl to, kad mokslininkas Jurginis prisilaikė istorinių faktų, o ne žandariškos politikos.

Té

Trafalgar

DE EXCELENTE
CALIDAD y EXQUISITO
GUSTO, SABOR
y AROMA.

JAV VYRIAUSYBĖ SVEIKINO MINISTERIS MIKUTIS APIE DARBININKŲ MAISTĄ

(E) — Ryšium su Latvijos nepriklausomybės sukaktim (lapkričio 18 d.) JAV prezidentas J. Kennedy ir užs. reik. ministras Rusk latviams atsiuntė sveikinius kuriuose išreiškiama viltis, kad latvių tauta vėl atgaus nepriklausomybę. Prezidento rašte, be to, nurodoma į jo patikintumų apie kolonializmą žodyje į Jungtines Tautas ir į „Pavergtųjų tautų savaitės“ proklamaciją.

Kaip pranešama „Elts Inf.“ iš Vašingtono, Latvijos pasiuntinybės priėmimo tautos šventės proga be kitų dalyvavę: JAV užs. reik. min. Rusk žmona, valstybės pasekretorių Chester Bowles ir George Ball žmonos, valstybės sekretoriaus pavad. ir ponio Kohler, Rytų Europos skyriaus direktorius ir ponio Vederler, Pabaltijo skyriaus vedėjas ir ponio Tims, buv užs. reik. ministro John Foster Dulles našlė ir kiti.

NACIŲ AUKOMS ATLYGINS IKI 1962 METŲ GALO
Lietuviai, nukentėję nuo nacių teroro savo pretenzijas gali priduoti iki gruodžio 31, 1962 metų šiuo adresu:

UN High Commissioner for Refugees, Palais des Nations, Geneva, Suiza.

Vokietijoje pretenzijos priimamos:

Zentralverband der Nazi Opfer in der Freien Wel, Verbert, Hoefstr. 58, Alemania Occidental.

Argentinoje nusiskundimus priima:

UNHCR Koresp., Dr. Victor S. V. Finelli, Reconquista 657, Buenos Aires.

Brazilijoje: Dr. E. Ch. de Brito, rua Santa Clara 216, Rio.

— Dr. Juozas Jerome, Chicago Lietuvos Prekybos Rūmų pirmininkas, gydytojų suvažiavime N. Yorke skaitė paskaitą apie vaistų vartojimą. Perekta lapkričio mėnesį Dr. Jerome skaitė paskaitą chirurgų kongrese Šveicarijoje ir sykiu su savo žmona aplankė Vakarų Europos mokslo centrus.

— Naujas adresas Lietuvos Pasiuntinybės Vatikane, min. S. Girdvainio ir LDS. min. St. Lozoraičio: Via Aldega 2, Roma, Italia.

ALYTAUS GAMINIAI

(E) — Alytaus skalbimo mašinų gamykla pradėjo serijinę baltinių lyginimo ir lankstymo mašinų gamybą. Penki skirtingi prešai sudaro komplektą, kuris mechanizuotai atlieka visus skalbinių ir drabužių lyginimo darbus. Naujieji įrenginiai skiriami skalbyklom ir siuvimo fabrikams.

— Antanas Puidokas, invalidas, kuriam nupiautos abi kojos, reikalingas paramos. Jo adresas: Tannenoi 16, Schongau Lech, Alemenia. Jis 1923 metais kovojo Klaipėdos atdavime.

LIETUVIŲ DIENOS, spalio, 1961. Viršelyje muzikas Vytautas Marijošius. Jo kurybinių darbų aprašyme telpa įdomių įvykių mūsų tautos meno srity. Gražiai paminėtas Maironis (1867-1937). Žurnalo adresas: 4364 Sunset B., Hollywood 29 Cal. USA. Lapkričio laidos viršelį puošia Barboros Armonienės nuotrauka.

— MOTERIS, liepos-rugpjūčio, 1961. Žurnale telpa rūpestingai parinkta medžiaga. Tarp kitų, labai gražus Emilijos Čekienės straipsnis — Verta išlikti lietuviui ir didi garbė juo būti. Adresas: 57 Sylvan Ave., Toronto 4, Ont., Canada. Metams 3 dol.

— MARGUTIS, rugsėjo, 1961. Viršelyje: Tautiniais rūbais pasipuošusios lietuviškos budi Lietuvos paviljone Chicagoje ir demonstruoja audimą. Daug iliustracijų kurių tarpe yra prof. A. Voldemaro atvaizdas iš tų laikų, kuomet jis kesinosi nužudyti u. r. ministerį Dr. J. Purickį. Spalio viršelyje vėlionis A. Škėma.

— KNYGŲ LENTYNA, № 123, birželio-rugpjūčio, 1961. Metams vienas dolers, Leidžia Vytautas Saulius. Red. Al. Ružaneovas, 11-32 N. Walnut Str., Danville, Ill., USA. Visuomeninių mokslų skyriuje suminėtas A. L. Balso (Nr. 1164) straipsnis apie akademikus.

— TRIBUNA LATINA, savaitraštis portugalų kalba: Red. Silvio Gonsales de Queros, Rua Xavier de Toledo 266, 3 and., Sao Paulo, Brasil. Laidoje iš 7.11.61 telpa tolimiesnių mokslų skyriaus suminėtas A. L. Balso (Nr. 1164) straipsnis apie akademikus.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— Prieš tris metus Vilniuje buvo užplanuotas pastatyti didelis restoranas-valgykla, kuriame miest gyventojai būtų pigiai ir gerai aptarnaujami. Praėjo trys metai, tačiau restorano statyba tik įpusėta. Šiais metais šis objektas nebus atiduotas naudotis. Tokiais pat vėžio tempais statoma visa eilė parduotuvių Kaune ir kituose Lietuvos miestuose.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Ypatinai blogai rūpinamasi maitinimu įmonėse, fabrikuose. „Deja, iki šiol visuomeninio maitinimo materialinė-techninė bazė pramonės įmonėse labai silpna ir rimtai atsilieka nuo pramonės statybos ir nuo darbininkų skaičiaus respublikoje augimo. Neretai atsitinka, kad mūsų darbininkai negali pietų pertraukos metu gauti karšto maisto“ — sako prekybos ministras.

— KALBĖDAMAS apie valgyklų darbą Mikutis pažymi, kad jame vis dar labai daug trūkumų. Y



Laive „Ciudad de Rosario“, burmistro Sr. Luis C. Carballo pakviesti, agrikultūros savaitės minėjimo proga, sykiu su Rosario miesto viršininkais, 2.11.61, bankete dalyvavo šie lietuviai: B-nės pirm. J. Papeckys, vicepirm. M. Klimas, J. Seniūnas, A. Liutkevičius, E. Palakis ir panelės N. Švarlytė, Užkurytė ir A. ir B. Pundytės, E. M. Mora. Vyriausybės vardu kalbą pasakė sekretorius Doktoras Juan Hipolito.

GRAŽIOS LIETUVIŲ JAUNUOLIŲ DEKSNYTĖS BAČKIO VESTUVĖS

Medžio pramonininkas Jonas Bačkis su panele Eugenija Deksnyte, Lutz-Ferrando firmos knygvede, 25.11.61, sukūrė letuvišką šeimos židinį. Po iškilmingo šliūbo kaimyninėje Villa Lugano bažnyčioje, puošni vakarienė įvyko A. L. Centro Dr. J. Basanavičiaus vardo salone, dalyvaujant apie 400 abiejų jaunavedžių kvieštų svečių. Bažnyčioje ir A. L. Centre A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas nufilmavo visas ceremonijas ir skaitlingus dalyvius. Fotografavo A. Ruplėnas.

Vestuvių svotas buvo Kazimieras Kersulis; svečia — jaunojo mamytė Aleksandra Jakštaitė Bačkienė. Po vermonto apatinėje A. L. Centro salėje, jaunieji ir jų tėvai svečius pakvietė viršun, į didžiąją A. L. Centro salę, kur padavėjai aptarnavo prie gražiai paruoštų stalų susėdusius svečius. Užkandžiai, paukštiena, paršiena, dešros su kopūstais, skanus vynas, tortai, šampanas ir kava. Po to bačkinis alus ir vaisės bei šokiai iki ryto.

Be didelio vietinio orkestro, protarpiais griežė A. L. Centro lietuvių studentų orkestras: A. Kaminskas, A. Baronas, E. Pociūnas, D. Bražionis, R. Muškėtas, J. Wycho, o jiems talkino Aglinskis, Beiga, Šulnis, Šlepikas, Urbonavičius, Makarevičius, Viskatis ir kiti.

Bačkio - Deksnytės puosniose vestuvėse buvę keli vietiniai intelektualai gėrėjosi lietuvių kulturingumu ir vestuvių puosnumu bei vaišiu turtingumu. Su duona ir druska sutiktus jaunavedžius svečiai lydėjo ilgiausiu Metų linkėjimais. O brangių dovanų jaunavedžiams buvo prigabenta daugybė A. L. Centro bibliotekos. Vaisės tęsėsi ir sekančią dieną.

Jaunavedžiai povestuvinei kelei savo automobiliu išvyko į Azul, Tandil, Miramar, Necochea bei į kitus Atlanto pajūrius.

Jaunavedžiai Jonas ir Eugenija, abu gimę Argentinoje, abu puikiai kalbant lietuviškai, parodė Argentinos lietuvių jaunimui sektingą pavyzdį, sukurdami lietuvišką šeimą ir sukurdami istorinės reikšmės banketą puosnioje A. L. Centro pastogėje.

B. K. A.

— Jonas ir Skolastika Jarmalavičiūtė Karaniauskai, įsikūrę savo namuose Bernalyje, 19.11.61 savo draugus pavaisino lietuviškais pietumis. Svečių tarpe buvo K. Paulauskas, J. Karaniausko pusininkas auto-taksimetro biznyje.

S. T.

- Suvedame atskaitomybės knygas.
- Sutvarkome mokesčius.
- Sudarome sutartis.

JORGE ZIBERKA

Contador — Knygvedis

CNEL. M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

SERVICE RADIO TV

TV ir Radio aparatai dirbami iš importuotos medžiagos

Ricardo Grilauskas, savininkas

Guayaquil 3622 — H. Yrigoyen 3952 Berisso

MARCO L

TV stalai, Radio baldai, amerikoniškos kėdės, ventilatorių ir kt. medžio darbų įreminimai.

A. Markus & L. Colunga savininkai

Punta Arenas 3624 — Berisso

LAIŠKAI IŠ BRAZILIJOS

Sveikučiai, mieli pp. Ožinskai. Gavome Jūsų laišką su paveikslais, už ką tariame didelį ačiū!

Fotografijos labai įdomios. Malonu prisiminti tą trumpą laiką, nes Jūsų apsilankymas pas mus paliko tik pasilgimo.

Jeigu vėl atvyksite Brazilijon, prašau iš anksto pranešti, arba stačiai iš aerodromo atvykti į mūsų namus, laukiame!

Plokšteles pasistengsiu jums kaip nors prisiųsti. Gruodžio 10 buvo balius grįžusio iš JAV prelato Pijaus Ragažinsko pagerbimui. Jis kunigauija 30 metų ir 25 metai kaip Brazilijoje. Pirmutinį šliūbą kurį jis čia yra davęs, tai man su Albina. Gaila, kad Jūsų nebuvo tame parengime.

Siunčiu daug užuojautos Edvardo Orlovo žmonai. Rodos, kad vėlonis buvo vienintelis lietuvių dainininkas solistas Argentinoje. Linkėjimai nuo Viliaus, Bačelių, Mikšų ir Mošinskų. Jus gerbiu.

K. Ambrozevičius.

Sao Paulo, Brazilija.

● **BRAZILIJOS LIETUVIAI** vis uoliau bendradarbiauja „A. L. Balso“. Penktas straipsnis apie Brazilijos lietuvių tils sekančiame Nr.

MŪSŲ SESĖS BRAZILIJOJE

— Lucija Šukytė yra nauja pianistė Sao Paulo lietuvių choro palydovė. Ji permė Irenės Adomavičiūtės, ilgametės vargonininkės, pareigas, pastarajai 28. 10.61 ištekęs už Aloyzo Kunšio.

M. L.

— Angelina Juzėnaitė su Juozu A. Tatarūnu sukūrė lietuviškos šeimos židinį Sao Paulo mieste 19.11.61. Ten pat gruodžio 9 apsidėję Marija Ignatavičiūtė su Petru Šapoku, o gruodžio 30 Stasė Lukoševičiūtė su Albertu Paviloniu. Marija Ivanauskaitė perėit menesį ištekęs už Petro Daujoto.

M. L.

SESUTĖS MIKĖNAITĖS

Mokytoja Antonia Mikėnaitė iš Comodoro Rivadavia, viešinti sostinėje, aplankė A. L. Balso Leidyklą, ALB. redaktoriaus ir AI. Budrio palydėta, dalyvavo SL A 2 sk. asado pietuose, kur susipažino su Dr. Alf. Kairelio šeima, inž. Alf. Malinausku, Dr. C. Polityko ir kitais svečiais.

Jos sesutės, mokytoja Paulina Mikėnaitė, mokytoja Rio Negro provincijos mokykloje №52, Villa Regina.

Trečioji sesutė, mokytoja Haydee Mikėnaitė, studijuoja notariata La Platos universitete.

Visos trys sesutės šventės žada praleisti Buenos Aires mieste.

Jų tėvai, Antanas ir Antanina Indrijauskaitė Mikėnai, gyvena savo piukiuose namuose, Comodoro Rivadavia ir yra ilgamečiai ALBalso skaitytojai. Marytė.

— Kazimiero ir Marytės Šablevičiūtės Valentų namuose 25. 10.61 įvyko šeimyninės vaišės, jų sūnaus Ernesto, 9 metų amžiaus, pirmosios komunijos priėmimo proga.

A. G. P.

KRAUTUVĖMS ĮRENGIMUS

Vitrinas, stalus, virtuves ir visokius medžio darbus atlieka **PETRAS MARČIUKAITIS** Formosa 1690, — Bernal O. Pasiteiraukite dėl kainų mūsų fabrike.

Visuomenė spaudos darbo talkoje

ATSILIEPIU IR DĖKOJU UŽ PRIMINIMĄ

Turėdama savo pensiją Buenos Aires mieste su 16 gyventojų, nei nepastebėjau, kad mano prenumerata pasibaigė. Suprantu, kad Balso Administracija turi daug darbo, tat perskaičiusi priminimą sutvarkyti prenumeratas, siunčiu \$ 550. Tai pernyktė, šiemetinė ir 1962 metams prenumerata su \$ 100 priedo A. L. Balso spaudos darbo paramai.

Tepakanka visiems priminimo laikraščio skiltyse.

Su gilia pagarba, Antanina Urban, Lapinienė.

BRAZILIJS LIETUVIAI „DIRVOJE“

Aš su inž. V. Adamkavičium labai nudžiugome, pamatę Brazilijos lietuvių fotografijas „Dirvoje“, kurias nutraukė ir atsiuntė Braziliją aplankę P. O. Ožinskai.

„A. L. Balso“ spaudos darbo paramai šia proga siunčiu American Express čekį sumoje 10 dolerių ir prašau perduoti geriausius linkėjimus visiems mūsų bičiuliams Argentinoje.

Juozas Bachunas su žmona Sodus, Mich., 7. 10. 61.

NAUJŲ METŲ PROGA

Lietuvių pasaulio žinias teikiančiam Argentinos Lietuvių Balsui paremti pernai pasiunčiau čekį №874.776 sumoje \$400, o dabar, artėjant 1962 metams, siunčiu čekį №874.800 sumoje \$500 prenumeratą su priedais ir linkiu A. L. Balso leidėjams išvermės kilniam lietuviškojo spausdintojo žodžio gaivinimo darbe.

Dr. A. Babelis.

La Maruja, La Pampa.

— Sveikinu su Kalėdomis ir Naujais Metais visą A. L. Balso štabą. Malonu skaityti pp. P. O. Ispudžius iš Brazilijos. Oro paštui siunčiamą A. L. Balso gauname per 6 dienas. Spaudos dėka, atbunda ir mūsų kolonija.

Al. Bumblis.

Sao Paulo, Brasil.

— Sveikinu balsiečius, visus mūsų draugus Argentinoje ir Lietuvių Centro veikėjus, šventų Kalėdų ir Naujų, 1962 Metų progą. Siunčiu porą korespondencijų.

W. J. ir O. Jurgelas.

So Windsor, Conn.

— Kalėdų švenčių ir Naujų Metų proga sveikina A. L. Balso Leidyklą, Redakciją ir bendradarbius. St. ir V. Lozoraičiai.

Roma, Italija.

— Sveikindamas visą ALBalso štabą su Naujais 1962 metais, prašau atsiųsti lietuviškų gaidų ir plokštelių, įdainuotų Onutės ir Marytės, Kur bėga šešupė, Muškėtų polką ir dar kokią pagali Jūsų parinkimą. Mano žmona susizavėjusi lietuvių muzika.

Jūsų — V. Senulis.

Miramar, G. R.

— Dėkodamas savo ir kitų lietuvių ligonių vardu už nemokamai sustintėjimą A. L. Balso, prašau siuntinėti ir 1962 metais. Nuoširdžiai sveikinu su 1962 metais!

D. Klimavičius.

Ituzaingo, FC. FS.

— Siunčiu Giro postal \$500 savo prenumeratą ir linkiu linksmų Kalėdų ir laimingų Naujų Metų Balso leidėjams ir visiems spaudos darbuotojams.

Su pagarba — Brazauskas.

Villa Rumipal, Cordoba.

— Siunčiu čekį \$200, prenumeratą su priedu spaudos darbo paramai. Labai dėkoju už tvarkingai gaunamą Balso.

Pr. Izokaitis.

Rosario de Santa Fe.

— A. L. Balso štabui linkiu daug sėkmės spaudos darbe 1962 metams!

P. Babickas.

Rio de Janeiro, Brazilija.

— Švenčių proga malonu prisiminti A. L. Balso ir jo darbuotojus. Linkime ilgiausiu Metu! Buv. SLA pirm. Šimoliūnas.

Chicago, Illinois.

— Kalėdų ir Naujų Metų proga sveikinu A. L. Balso ir siunčiu perlaidą 10 dolerių sumoje savo prenumeratą atnaujinti.

Antanas Skaistys.

Detroit, Michigan.

— Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujų 1962 Metų! Balsiečius ir visus Argentinos lietuvių sveikinu iš Hong Kongo.

Vladas W. Rask-Raščiauskas.

Hong Kong, 12.12.1961.

Pavyzdiniam lietuvių šeimos tėvui

VLADUI GRONSKIUI

mirus, liūdėsio valandoje gilia užuojautą reiškiam vėlonies žmonai Elzbietai Jasiūnaitei Gronskienei ir sūnui Artūriui Gronskiui, Buenos Aires universiteto inžinerijos fakulteto studentui.

Juozas Zavickas ir šeima.

Temperley apylinkės Bendruomenės pirmininkui

JUOZUI SADAUSKUI

staigiai ir netikėtai nuo širdies smūgio 12.12.61 mirus, jo liūdinčiai žmonai Juzei Leščinskaitėi Sadauskienei, dukroms Dianai ir Loretai ir sūnui Antanui reiškiam gilia užuojautą.

ALB. Temperley Apylinkės Valdyba.

VLADUI GRONSKIUI

12.11.1961 mirus, liūdėsio valandoje reiškiau gilia užuojautą mano mokslo draugui, Buenos Aires universiteto inžinerijos fakulteto studentui **ARTŪRIUI GRONSKIUI** ir jo Mamytėi, E. J. GRONSKIENEI, netekus pavyzdingo tėvo ir mylimo vyro.

Inž. fakult. stud. Carlos Gaidimaukas.

BALDŲ FABRIKAS IR PARDOVUVE QUILMES

Jonas Balčiūnas ir Andrius Marenholeas, savininkai.

Fabrikas:

Cevallos 677,

Krautuvė:

12 de Octubre 434,

QUILMES

STATYBOS BENDROVĖ CIPLATA S.C.A.

Stato namus „Sistema Modular“

ARGENTINOS ATLANTIDO J

Nuo Mar de Ajo iki San Clemente del Tuyu

Patogios išsimokėjimo sąlygos.

Teirautis: **JUOZAS ANDZIULIS**,

Santa Teresita —

Atlantida Argentina

KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS
DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS
LAIŠKAMS ANTRASČES — SASKAITAS
VOKUS — KVITUS — FORMILIARUS
VIZITINES KORTELES — PLAKATUS
Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų
Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai

ATLIEKA

„ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO“ SPAUSTUVĖ

c. José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

KOMERCINIŲ ĮRENGIMŲ Fabrikas „CEFRAL“

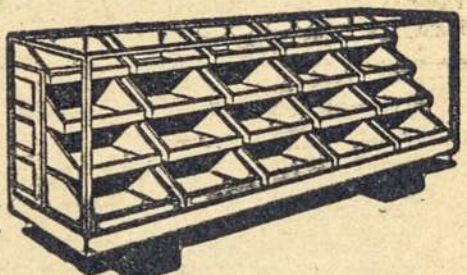
F. Čepas & A. Čepas

savininkai

NOGOYA 4751/53.

Buenos Aires

Medžio ir stiklo įrengimai krautuvėms ir fabrikų raštinėms. Reikalaukite kainoraščių.



Dr. A. PEDRO COSENZO

Italų Ilgoninės gydytojas-chirurgas

Priima savo konsultorijoje

GUAMINI 5246

VILLA LUGANO

Pirmadieniais, Trečadieniais ir Penktadieniais

nuo 16 iki 19 valandos.

SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATĄ!

Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotino pasitikėjimo.

CHRISTIAN

PEDICUROS

Kalba lietuviškai ir vokiškai

Pasiskirkite valandą.

Gribone 1187; TE. 54-2940

(Kampas Avenida Forest 1100)

SKYRIUS:

Buenos Aires 525 — SALTO



Fernández y Timinskas

COCHERIA „FERNANDEZ“

SERVICIO DE CALIDAD —

AMBULANCIAS —

SEPELLOS —

CASAMIENTOS

T.E. 243-5654

Casa Central:

Av. Necochea 11070,

(Ex Av. Pavon)

Temperley

Sucursal:

Balcarse 510,

L. de Zamora



Moteris ir Pasaulis

PASTABOS APIE MŪSŲ DAINAS IR KALBAS

KOLEKTYVIS DEBIUTANČIŲ BALIUS CHICAGOJE

KAIP MOTERIS SUMUSĖ WINSTON CHURCHILLI

Po Chicagoje 2. 7. 61 įvykusios JAV ir Kanados Lietuvių Dainų Šventės žurnalas „Margutis“ parašė kritiškas pastabas. Tarp kita, rašoma:

Reikalingai ir nereikalingai kalbėti pusantros valandos, tai yra beveik tiek pat, kiek dainuota. Šventę rengusieji bendruomeniečiai stengėsi įrodyti, kad Lietuva nėra dainų, bet kalbų šalis...

Prieš 5 metus ten įvykusioje pirmoje Dainų Šventėje dalyvavo 1.171 dainininkas, dabar tik apie 800. Pirmoje buvo publikos 10.000, dabar 9.000. Pirmoje nesiginčyta „dėl pirmenybių“, dabar vicepirm. Vytautas Radžius turėjo daug nervintis, kol sutaukė bendruomeniečius net ir tokių užsispyrimų „reikaluose“, kas pirmiau turi nešti savo lietuviškas vėliavas...

Nors salė šiemet kainavo 2.500 dolerių, jos apšaldymas 1.000 dolerių, elektra ir šviesos efektai 1.355 dol. Estrada padabinta lietuviškais motyvais, pagal gerą dailininko A. Valeškos projektą. Pelnas padalinamas kultūriniais reikalams, apmokėjus chorų keliones ir kitas išlaidas, gautas už įžangas.

Dalyvavo 4 dainininkai ir 2 dainininkės, dainuojančios choroose virš ketvirtadalio šimtmečio Pats vyriausias buvo A. L. Balso bendradarbis, poetas B. K. Kraučius, su choru atvykęs iš Miami, Florida. Chorų koncertas davęs pelno, bet banketas buvo nuostolingas.

Apie banketą „Margutis“, žodis žodiu, šitaip rašo:

„Po šventės įvykęs „banketas“, toje pačioje salėje ruoštas Bendruomenės Chicago apygardos, toli gražu nebuvo pavyzdingas, greičiau, gali sakyti, buvo smarkiai netvarkingas. Toji netvarka tačiau išėjo į naudą jo dalyviams dėl to, kad triukšmas buvo toks didelis, kad niekas negalėjo ilgiau pademonstruoti savo iškalbingumo. Banketas, kalbama, davęs 500 dolerių nuostolio“.

Trūkumai įvyko dėl Bendruomenės vadovų užsispyrimų. Vienok, vienaip ar kitaip, dauguma šventės dalyvių jautėsi laimingi.

J. Z. Styga
†† Vienintelis būdas išgyti draugų — būti pačiam draugiškiu. — CHILO.

Šešios Chicagoje gimusios lietuaitės: Beverley Brazytė, Alma Giedraitytė, Joyce Evans, Elaine Thomas, Sylvia Kezes ir Konstanca Gilmore — 24. 6. 61 Chicago Lietuvių Moterų Klubo parengime buvo įvesdintos į drauginį gyvenimą.

Klubo pirmininkė Adelė Mikšienė, sekretorė Genovaitė Giedraitienė vadovavo balių programai. Kiekvieną debiutantę persitatė svečiams, atpasakodama biografiją, balių iniciatorė Juzė Rautkūtė Daužvardienė, Generalinio Lietuvos Konsulo žmona.

Jono Byansko orkestrui griežiant ištraukė iš Miko Petrausko parašytos operos „Birutė“, prasidėjo debiutančių eiseną. Kiekviena atėjo scenon su savo tėvu. Debiutantės pašoko tautinį šokį „Sadute“. Paskui įvyko banketas ir bendri šokiai.

Nors daugelio debiutančių pavardės suamerikionintos, bet jų sielos lietuviškos. Kultūringi lietuviški parengimu jos supažindintos su rinkine Chicago lietuvių publika.

Vaišų rėmė — Eleonara Elena Jacinaitė iš Villa Caraza 9.12.61 ištiekė už Luis Mangano. Vestuvių vaišės įvyko salione Montes de Oca 1437, Buenos Aires. K. A.



Bs. Aires aerodrome 17.11.61, palydint išvykstantį iš Argentinos malonų svečią, saleziečių misijonierių kun. Petrą Urbaitį, 20 metų dirbusį Kinijoje, dabar einantį saleziečių gimnazijos kapeliono pareigas Italijoje. A. L. Balso reporterio padaryto nuotraukoj, pirmoj eilėj sėdi (iš kairės): pp. Babronienė, Krikščiūnienė, Kairienė; kun. Petras Urbaitis, jo Argentinoje mirusio brolio našlė Pranė Krikščiūnaitė Urbaitienė ir Azelskaitė Nogorskienė. Stovi — įvairių organizacijų ir spaudos atstovų būrelis. Misijonierius P. Urbaitis, trumpai viešėjęs Argentinoje, paliko daug draugų ir gerbėjų, kaip demokratiškas ir populiarus svečias.

vimo teises, Churchillis tada netikėjo, o po kelerių metų, kada jis 1916 m. tapo Lloyd George vadovaujamo kabineto nariu, gavo dalyvauti ruošiant istatymo sumanymą moterų balsavimo teises suliginti su vyru. Tas įstatymas buvo priimtas 1918 m.; teisybė, jis dar nebuvo toks, kokio moterys norėjo — į parlamentą tegalėjo rinkti ir būti išrinktos tik šeimos galvos ir ne jaunesnės kaip 30 m. Tik po 10 metų Anglijos moterų balsavimo teisė buvo suliginta su vyru. „K.“ — O. I.

PADEKA

Dėka prityrusių daktarų greitai pagelbai, grįžtu sveikų žmonių tarpan ir, norėdama padėkoti savo giminei ir draugams, savo vyrui už taip atdžią priežiūrą ir įtemptą rūpestį manimi, o ypatingai geros širdies žmonėms už suteiktą kraują.

Antanui Palūnui, Alfr. Verdazco, Anelės Slančiauskaitės, J. Vaboliui, A. Eseriui, Isabel Flores, Carmen Viehi, p. Onai Gintylėnei, med. stud. Sofijai Gintylėnei ir jų Sanatorijos Daktarui Salvador Visiglia už geras patarimus, Jautrios širdies A. L. Centro pirm. Kaz. Deveikiui-Pirui, su ponia, greitai atsilankiusiems ligoninėn asmeniškai ir draugijos vardu pagoduosiems mane bei rūpestį, Ant. D. Rinkėvičiams ir kitiems centriečiams už didelį prielankumą ir priitarimą mano vyrui bei pažadus pagelbos, reikalui esant. Mane lankiusiom šeimynom ir pavieniams: Palūnam, A. Vičiui, A. Binkienėi, J. Gaidimauškienei, M. Janauskienei, Jono ir Juozo Kepelių šeimoms, Paragiam, Angeliui Verdazco, Onai, G. Ožinskienei, J. M. Zavičkams, O. Ruščioniui, K. Sabaliui, K. Varanauškienei, Z. Ramas, A. Kundari, Perla Florito, Maria L. de Canela, Maria de Micheli, E. Juškienei, L. Žvirblėnei, O. Katilėnei, J. Limbam, J. Venslovaičiui, Vožingtonui su žmona, Gracielitai Verdazco, C. de Petrone ir Daktaro Rusconi šeimai iš Bragado.

Kadangi ir spindulių teikimo laiku buvo reikalinga kraujo transfuzija, tai ir susidarė didelio sunkumo, o Salaberry ligoninėje kraujas nėra perkamas nei parduodamas, reikia dastatyti savo pažinties žmones butinai. Homoterapijos vedėjas Dr. Possi aiškino, kad kraujas yra imamas tarp 18 ir 60 metų amžiaus, tik 250-350 gramų stipresnio žmogaus ir sveikatai nėra kenksminga; lig šiol čia niekas nesiskundė. Kadangi stiklan įpilama 150 gramų vaistų skysčio, kad kraujas nekretėtų, todėl savaime aišku, kad nėra imama pusė litro, kaip dauguma žmonių sako.

— Elsa Kairytė Čekauskienė, savo dukters Silvijos 8 metų amžiaus proga, 21.11.61, savo namuose surengė tikrai gražias vaišes mažiems. Dalyvavo Silvijos krikšto tėvai V. Misiūnas ir stud. Graciela Bukevičiūtė, klasės draugės, seneliai, dėdės, tetos bei kiti giminės. Sukaktuvininkė gavo vertingų dovanų. Kad turėtų prisiminimą taip gražios atžalyno šventės, ALB. reporteris nufotografavo. Gi Silvijos Čekauskaitės pirmos komunos priėmimo proga, 8.12.61, dalyvavo daug svečių. Gražių vaišių dalyviai tapo nufotografuoti ir nufilmuoti.

— Vandai Vilutienė, 27.11.61. Klinikojė Bartosh buvo padaryta sudėtinga operacija, kuri pasisekė gerai ir ligonė baigia sveikti savo namuose, sūnaus Ramučio priežiūroje.

— I. Sudniūtė, Sesanavičiūtė ir dar kelios lietuaitės mokosi Moterų Licejaus gimnazijoje № 5, Buenos Aires.

— Anna Bopp, prieš 10 metų atvykusi į Argentiną iš Vokietijos ir čia ištekėjusi už Kunigonio, giminių pajieškoma, prašoma skubiai atsilipti Balsan.

— Adela Stankevičiūtė su dideliu pasisekimu studijuoja pianino muziką Valstyb. Konservatorijoje. Šiai gabiai muzikei labai reikalingas geras pianinas. Kas turi pardavimui, arba žino nebrangų pianiną, prašom pranešti A. L. Balso Redakcijai.

— Adela Stalioraitytė-Andriuskienė su dukra Irene ir anuke Silvija-Cristina vasaroja Mar del Platejo savo h. departamente.

— Silvia Karosaitė, Alfonso ir Julės Kavaliauskaitės Karosų, vienturtė dukte, Komercijos gimnazijos mokinė, 31.12.61, gerųjų tevelių namuose švenčia savo amžiaus 15 pavasarių. Dalyvauja mokslo draugės, giminės ir pp. Karosų draugai bei pažįstami.

— Silvia Cristina Stankevičiūtė, 4 metų amžiaus, 18.11.61 tapo pakrikštyta Aušros Vartų bažnyčioje. Ta proga Silvijos tėvai Leopoldas ir Irenė Andriuskaitės Stankevičiai suruošė didelės vaišės pp. V. A. Andriuskų namuose, Lanus, kuriose dalyviai apie šimtas svečių. Krikšto tėvais buvo Dr. Jonas Simanauškas ir p. Marytė Kunigonytė Bajerienė. Iškilmes nufilmavo R. Urbietis ir R. Burokas.

— Cristina Veronica Miranda, Rodolfo ir Veronikos Kanapinskaitės Mirandų 8 metų amžiaus dukte, 9.12.61 priėmė pirmą komunią. Ta proga J. V. Kanapinskų namuose, Camacua 78, Bs. Aires, įvyko didelės vaišės, kuriose dalyvavo apie 100 svečių, jų tarpe pp. J. A. Rudėnai, N. S. Katina, J. A. Račiai, F. A. Kuprevičiai, B. A. Šatai, E. A. Domina, J. S. Cholnai ir kiti malonių šeiminkų draugai.

— Amelia Anelauskaitė-Guerrero, 17.11.61 sulaukė pirmgimės dukters, kuriai parinktas vardas Alicia Monica. Jauni tėvai Amelia ir Jorge Guerrero, ir seneliai Juozas ir Izabelė Petruškevičiūtė Anelauskai, džiaugiasi šeimos padidėjimu.

— GIMDYMAI BE SKAUSMO
INTERNATAS (KAMBARIAI GIMDYVĖMS)
DR. P. J. BERGER
(Gydytojas)
BERNAL OESTE:
Com. Rivadavia 497
T. E. 244-1094

ARONAS RESNIKAS
Laikrodininkas ir auksorius
Parduoda ir pataiso laikrodžius
ir brangenynes. Perdriba žiedus
ir perka auksą.
Corrientes 5349 - Buenos Aires

KASDIENINIAI REIKALAI

DVI ŠEIMYNNINĖS ŠVENTĖS TUO PAČIU METU

Jonas ir Anelė Kaškonaitė Makarevičiai 25.11.61 minėjo savo vedybinio gyvenimo 25 metų sukaktį.

Tuo pačiu metu pp. Makarevičių sūnus Albinas susižiedavo su panele Juanita Zakaite, pp. Domininko ir Emilijos Budrytės Zakų dukra. Abu jaunuoliai puikiai kalba lietuviškai. Abiejų tėvai turi po keletą nuosavybių. Taigi Makarevičių namuose įvykusiose dvigubose vaišėse dalyvavo apie šimtas svečių.

Prie turtingų vaišių stalo gražiai pritaikyta kalbą pasakė p. Vincas Grigaitis, o p. Rikardo Jasulio iniciatyva visi svečiai sugiedoję Ilgiausių Metų!

Vaišėms įpusėjus, atvyko didelis burs lietuvių moksleivių su savo orkestru. Šokiai ir vaišės užtruko iki 5 val. ryto. Kaip susižiedavusieji, taip ir sidabrinio šliūbo minėtojai gavo daug sveikinimų ir brangių dovanų.

Šioj ligoninėj visuomet yra lietuvių — operacijų, gimdymų ar nelaiminguos atsitikimuos sužeistų skyriuose, todėl reikalinga, kad ir kraujo priėmimo skyrių daugiau lietuvių lankytų. Kraujo duoti gali jaunuoliai, kad ir dirba ar mokinais, taipgi nieko neveikianti, o ypatingai dar niekad kraujo nedavę žmonės. Kraujo agrupuotoja ponia Rossi patarė kreiptis Lietuvių Centran, kur tiek daug alaus išgeriami; jos manymu, kiekvienas Lietuvių Centro narys gali duoti kraujo, pradedant šalia Centro gyvenančių lietuvių. Ponia Rossi užgry centriečius kultūrinę veiklą ir didelių progresu saliono statyboj. Matomai, ji iš arti pažįsta ir nuoširdžiai palinkėjo visiems lietuviams būti Centro nariais, kad ši institucija būtų tvirta ne tik materialiai ir kultūriniai, o taipgi moraliai savo tautiečių tarpe. Jos vyras yra Cooperadora pirmininkas ir turi geras santykius su centriečiais. Taigi, kuomet ir man pačiai teko matyti ir patirti kaip kraujo tiekimas ne tik gelbsti ligonį ir sparčiai stiprina, bet taipgi daug palengvina daktarų darbą, todėl reikia suprasti, reikia pratintis visiems kooperuoti.

Dar kartą dėkoju nuoširdžiai visiems padėjusiems ir lankiusiems mane ligos metu, o taipgi Arg. Liet. Balsui už paskleidimą žinios ir vietos. Lig pasimatymo Argentinos Lietuvių Centre.

Marija Nakaitė Tumienė.
(Belgrano Marytė).

— LEONAS MUSKETAS sąžiningai taiso ir derina pianinus. Pašaukus šiuomi telefonu: 50 5948, vyksta į namus. Taipgi perkant pianinus padeda išrinkti bei patikrinti.

M. BALTAITYTĖ — FREY
Lietuvė Akušėrė
Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną.
Chaco 2625 - Valentin Alsina

SU ENCOMIENDA
A EUROPA
Y LA U.R.S.S.

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32-2412

Vytautas Kerbelis

LIETUVIŲ LIAUDIES DAINOS

Jaunesiems Pianistams



OI ŽIBA ŽIBURĖLIS

Oi žiba žiburėlis,
kaip aukso liktorėlis,
tenai stovėjo sena močiūtė,
ant dvarelio išėjus.

Ne suvisai, močiūtė,
Ant dvarelio išėjus
ne suvisai, širdelė,
vartelius atsikėlus,
klausinėjo jauną dukrelę,
ar suvisai parėjo.
rūtelių vainikėlo.

Korespondentai rašo

GARBINGIAUSIA VIETA LIETUVIAMS

Pirmos Valstybinės Agrikultūros šventės, Rosario savaitės proga, burmistro Sr. Luis C. Carballo pakviesti, 2.11.1961, puošniame laive „Ciudad de Rosario“, antrojo aukšto banketų salėje, dalyvavo įvairių tautų bendruomenių atstovai. Vakariene su paukštiena ir kepsniais, šampanu ir saldumynais, patiekė laivo patarnautojai. Lietuvių delegacija buvo gražiausia, kadangi ją sudarė žinomi veikėjai rinktinė ir gražios mūsų lietuvaitės, vietinei diduomenei ir įvairioms tautoms pažįstamos iš dalyvavimo su lietuviškais tautiniais šokiais tarp-tautinėse meno šventėse.

Miesto Valdybos viršininkai ir įvairių tautų delegacijos kvietė lietuvaites su jais nusifotografuoti, kadangi mūsų tarpe buvo išrinkta grožio karalaitė Birutė Pundytė ir kitos simpatingos an-samblietės. (Lietuvių sąrašas tel-pa po dalyvių nuotrauka).

Banketo metu laive labai gražia kalbą pasakė Dr. Juan Hipolito, provincijos vyriausybės sekretorius, dalyvavęs kartu su ministri-rijų atstovais A. S. Sala, Hugo Mareuzzi, D. Sanchez, Ricardo Warecki ir kitais miesto ir Santa Fe provincijos valdžios žmonė-mis.

„Buvo malonu, kuomet Dr. Juan Hipolito savo kalboje iškėlė lie-tuvių ir kitų tautų ateivių prisidė-jimą prie Argentinos ūkio, pra-monės ir kultūros kėlimo.“

Sekandį dieną, 3.11. 1961, p. M. Klimui vadovaujant, apie 30 Rosario lietuvių šeimynų tuo pa-timi laivu pasivažinėjo kaip mie-sto valdybos garbės svečiai, vaišini-damiesi ir vėl nusifotografuoda-mi su miesto viršininkais ir pasi-gėrėdami šio universitetinio mie-sto pažanga.

O už tą pažangą daugiausia garbės tenka burmistrui ponui L. C. Carballo. Dėl to mes lietuviai jam sakome:

La colectividad lituana desea que el Sr. Luis C. Carballo continúe su obra transformadora de Rosario!

K. Rosarietis.

ROSARIO VIRŠININKAI PAS LIETUVIUS

Rosario viešųjų darbų sekr. A. R. Pardiñas, knygvedis-conta dor Hugo Marucci, pro sekretorius agr. Lifchitz fiskalas Isasa, koordinatorius Juan Caar, keturi viešųjų darbų inspektoriai ir pri-vatinis sekretorius — R. S. Peña —Saladillo srities namų savininkų sąjungos pakviesti — 29.11.61 dalyvavo jų pagerbimo vakarie-nėje, kuri įvyko uolaus A. L. Balso bendradarbio Antano Švarlio namuose, Av. Diana 202, Sa-ladillo.

Vakariene ir pasikalbėjimai užtruko iki 3 val. ryto.

Avenida Diana ir kitų gretimų gatvių išgrindimo reikalu, viešų-jų darbų sekretoriaus Marucci pakviesti, 5.12.61 Muncipaliteto Rūmuose (Palacio Municipal) da-lyvavo minėtos komisijos nariai, kur tapo pasirašyta tų darbų vy-kinimo sutartis.

Komisijos Narys.

DĖMESIO LIETUVIAMS! Laikas prisiartino

Antras šventraščio Studijavi-mų Tomas, 358 puslapių knyga, kurioje aiškinama Biblijos pra-našystės, liečiančios mūsų laikus. Vienas skyrius ypatingai aiškina Viešpaties Jėzaus Antrąjį Atėjimą; kitame skyriuje smulkmeniškai aiškinama apie Biblijos An-tikristą, kas jis yra, kur jis yra, kokie jo darbai ir t. p. Ta kny-ga neturtingiems bus siūnčiama veltui. Pareikalavimus siųskite šiuo adresu: L. B. S. A., 212 E. 3rd. Street, Spring Valley, Ill., U. S. A. (67-86)

VASARIO ŠEŠIOLIKTOJI IR GATVĖ LITUANIA

Minint Vasario šešioliktą Ro-sario mieste bus inauguruota gatvė Lituania. Dalyvaus ir mie-sto valdybos atstovai.

Paskutiniame Bendruomenės susirinkime pirm. J. Papečkys pranešė, kad lietuvių pasirody-mas tautų parade 8.10.61 kainavo \$952, kuriuos padengė pati val-dyba. Vicepirmininkas aukavo \$500.

Dr. Juan Hipolito iš Kultūros sekretarijos pranešė, kad 10 lie-tuvių ir po tiek pat asmenų iš ki-tų ateivių bendruomenių bus gar-bės svečiais ekskursijoje Paranos upe laivu Rosario, kurį nupirko burmistras L. Carvallo.

Bendruomenė rengia išvyką į dvara. Omnibusu 40 žmonių vyks 90 kilometrų pikniko vieton.

K. Rosarietis.

MOKSLO METU UŽBAIGA VARGO MOKYKLOJE

Temperley Lietuvių šeštadieni-nė mokykla, kaip ir visos Argen-tinos mokyklos, gruodžio mėn. 10 dieną užbaigė savo mokslo metus.

Užbaigimo šventė įvyko pp. Morkūnų namuose. Į šią šventę susirinko visi mokiniai ir vaikų tėvai, bei artimieji lietuviai kai-mynai.

Mokyklos užbaigimo proga mok. V. Babronienė tarė trumpą žodį ir vaikus ir vaikų tėvus padė-kodama vieniems už uolų mokyk-los lankymą, o tėvams už visoke-riopą pagalbą mokslo metų bė-gyje. Po to visus mokinius apdo-vanojo lietuviškais knygomis.

Vėliau įvyko kuklios vaišės, kurių metu mokytoja buvo apdo-vanota gėlėmis ir įteikta jai pri-minimui dovana, už šį lietuvišką darbą bei jos asmenišką pasišven-timą.

Vaišių metu pasidalinta įvai-riais išpuoštais, pageidavimais, bei aptarti ateinančių metų dar-bai. Šeštadieninės mokyklos vai-ku tėvai pageidavo, kad mok. V. Babronienė ateinančiais metais grįžtų vadovauti šiai mokyklai, kur parodė didelio pasišventimo lietuviškame darbe.

Prie to tenka su didele pagar-ba prisiminti pp. Morkūnus, kurie parodė tiek daug nuosirdaus lietuviško supratimo ne tik, kad suteikdami patalpas šiai mokyk-lėlei savo namuose, bet dar leis-dami jomis naudotis ir tautinių šokių grupei, bei įvairiems kitiem lietuviškiems susirinkimams. Taip pat ne mažesnė garbė tenka ir temperliškų lietuvių kolonijai, kuri būdama savo skaičiuje nedidelė sugeba suprasti lietuvišbės klausimą.

Ar daug prie šio darbo yra pri-sidėję mūsų vadovai ir patys Lie-tuvių Bendruomenės centro orga-nai; juk jos tiesioginis uždavi-nys ir yra rūpintis lietuviškuoju švietimu ir lietuvišbės išlaikymu išvijojeje.

Dalyvis.

KONCERTAS HURLINGAME

Atgimimo Kongregacijos salej 25.11.61 įvyko latvių kolonijos ruoštas muzikos ir dainos meno koncertas. Programą išpildė dai-nininkės solistės Laimdota Zelte Bruver, Asta Savinis, Irina Serafimova, Thelia Conrad Beher ir japonų dainininkė Nėlida Ma-ruoka. Pastaroji padainavo: Koy-jo no tsuki (Apleista piliis); Sa-kura (Vysnios) ir Karachi no ha-na (Laukinis apelsinas).

Visoms dainininkėms pianu pritarė G. Mutcheller.

Pabaigoje buvo duetas, išpil-džiusis J. Verdi Traviatos arija. Tai Irma Serafimova ir Oscar F. Braga, lydinč pianu H. Braga de Moavro.

Publikoje buvo ir lietuvių. A.

WOLFF ARENDAR & HIJO

Maximo Paz 1099 — Lanus

T. E. 241-0673

Medžiaga statyboms. Dažai ir metalo išdirbiniai namams.

Ferretería y Corralon de Construcción.

PRODUKTAI "ROGIE"

Roberto Girdausko

Puikiausias aliejus metalų ap-dirbimui, Diesel ir naftos mo-torams, tepalai mašinoms ir tt.

Hernandarias 1721, Bs. Aires TE. 21-9272

DAUG LIETUVIŲ BAIGIA UNIVERSITETUS

Connecticut universitetą per-nai baigė 2,000 įvairių fakultetų studentų. Baigusiujų sąrašą radau šias lietuvių pavardes:

Ruth A. Jurgelas, M. Miuzulis, A. Salnytis, M. Valavičius, D. Isukalas, J. Vilinskas, R. Zitkus, P. Marinskas, R. Marunas, D. Pa-pievis, V. Raskevičius, G. Vaitkus, J. Delkus M. Jucėnas, R. Pa-liulis, R. Giedraitis, J. Kasputis, V. Valiusaitis, J. Bastis, F. Ma-tulis, R. Stadalninkas, R. Gaižutis, A. Tomkūnas, A. Antanaitis ir J. Kazlauskas.

Tai 26 grynai lietuviškos pa-vardės. Reikia neužmiršti, kad silpnosio būdo žmonės savo pa-vardės suambrina. Tokių neatpa-žinsi.

W. J. Jurgelas.

S. L. Arg. Veikimas

ŠIMTAS NARIŲ DALYVAVO SLA CV RINKIMUOSE

SLA Centro valdybos perrinkimui 1962-3 metams, 17.12.61 Dr. V. Kudirkos vardo salėn susirin-ko lygiai šimtas uoliausių SLA veikėjų.

Trejetą valandų veikėjai svars-tė vienintelį dienotvarkės punk-tą — SLA Centro Valdybos rin-kimus. Atstiatydydus dabarti-niam pirmininkui Juozui Stalio-raičiui, susirinkimas jo atsista-tydinimą griežtai atmetė. Rimi-ti veikėjai patarė nekreipti domės į provokatorių „politiką“, bet vienįgai dirbti istorinį darbą, reformuojant ir didinant SLA Dr. Kudirkos vardo rūmus. Susirinkimui įtikinus, kad dabar ne laikas pirmininkui pasitraukti, naujoji SLA Centro Valdyba iš-rinkta šios sudėties:

Pirmininkas — Juozas Stalio-raičis. Vicepirmininkas — Dr. Al-fonsas Kairėlis. Sekretorė — Ai-da Kučinskaitė. II sekr. Andrius Jakubauskas. Išdininkas — Jonas Šutinis. II izd. Povilas Pivoriū-nas.

Valdybos nariai: Povilas Da-ratėnas, Adolfas Pilypas, Juozas Mikulėnas ir Leonas Ribikaus-kas. Kandidatai: J. Juozapaitis, K. Urbanavičius ir V. Stunksas. Komisijos pasiliko tos pačios. Visą eilę veikėjų pasakė nuo-sirdžias kalbas. Susirinkimą svei-kino A. L. Balso red. K. Norkus. Naujosios Valdybos vardu kal-bą pasakė nušviesdamas ateities darbų gaires, vicepirmininkas Dr. Alf. Kairėlis.

Pirm. Jz. Stalioraitis visus ra-gino dirbti; išdalino garbės kvie-timus remėjams ir 23.12.61 paren-gimą, kviesdamas dalyvauti visą lietuvių koloniją.

A. Budra.

SLA STATYBAI AUKAVO:

Ksaveras Vosylius	\$ 1.000
Viktoras Mikšys	1.000
Juozas Mikulėnas	1.000
Juozas Siliūnas	1.000
Petras Penkevičius	1.000
Benediktas Survila	1.000
Balys Babarskas	500
Povilas Daratėnas	200
Klemensas Puolis	100

Viso šiuo sąrašu \$ 6.800

Dėkojo — SLA C. Valdyba.

— Pergaminai visiems SLA aukotojams bus įteikti 23.12.61. Ta proga įvyks vaišės-lunch 20 v.

— J. Juozapaitiui už neėmimą jam priklausantių už sargimo lai-ką \$270 — dėkoja SLA C. Vald.

— Doktorui Alf. Kairėliui dė-kojame už paaukavimą durų nau-jai SLA statybai sumoje \$ 5.000. Jam ir inž. A. Malinauskui dėko-jame už formalumų atlikimus Su-sivienijimo labui. Lanus miesto valdybai pertvarkant šio miesto planavimą. Didžius Dr. A. Kairelio ir inž. A. Malinausko darbus įvertins istorija.

— J. Kalvelini su žmona SLA dėkoja už geles.

SLA C. Valdyba.

— Vladas Stasevičius, rokiš-kėnas, yra naujas SLA prižiūrė-tojas, pakviestas ton vieton po

PIRMA LIETUVIŠKA ŠOFERIŲ AKADEMIJA



Calle VIEYTES 1789 (Puente Baracas), Bs. As. TE. 21-0265

S. E. Kaibutų išėjimo dirbti pa-rapijon. Pažymėtina, kad Anelė Šarkaitė Stasevičienė, dirbo a-merikiečių mokykloje, o jų sū-nus, Rikardas Stasevičius, 5 me-tus dirbęs JAV ambasados filmų skyriuje, yra geras sportininkas. Kaip visuomet, pas SLA prižiū-rėtojus galima apsimokėti A. L. Balso prenumeratas.

Nauji Kapai

MIRĖ „AUŠROS ŽVAIGŽDĖS“ KŪRĖJAS JONAS VELŽA

Lapkričio 3, 1961, po trumo sirgimo Geležinkeliečių ligoninė-jė, mirė Jonas Velža, gyvenęs J. B. Justo 1848, Villa Diego, Rosa-rio priemiestyje.

Argentinon atvyko 1911 me-tais, būdamas 17 metų amžiaus. Čia įsteigė pirmutinį lietuvių knygynėlį „Krivų Krivaičio“ vardu, kuris 1912 metais tapo pa-šalpinė ir kultūrinė Rosario lie-tuvių draugija „Aušros Žvaigž-dė“. Buvo jos pirmininku, sekre-torium ir išdininku. Išdininko pa-reigoje ir mirė, sulaukęs 67 m. amžiaus.

Pensininkas Jonas Velža buvo gimęs Smilgių miestelyje, Pane-vėžio apskrity. Buvo vedęs Ade-lę Černiauskaitę, taipgi smilgie-tę. Velžų dukterė Olga, baigusi vi-durinį mokslą, iškėtojo už Dr. Edmundo Garcia, kurie augina du sūnus. Edvardą 6 ir Hectorą 3 metų amžiaus.

Vėlonis buvo visų gerbiamas, ramaus būdo ir liuoslaikis leis-davo skaitydamas lietuviškas knygas savo namų židinyje ir jo įkurtos „Aušros Žvaigždės“ kny-gyne. Gausiai lietuvių visuome-nėi ir geležinkeliečių delegacijai dalyvaujant, vėlonis palaidotas Villa Galvez kapuose 4.11.1961.

A. Švarlys.

MIRĖ VLADAS MAČIULIS

Gruodžio 12, 1961, nuo vėžio ligos mirė Vladas Mačiulis, 64 m. amžiaus. Buvo gimęs Mičūnuose, Rokiškio apskrity, kur pasiliko jo šeima.

Argentinoje dirbo Smud fir-mos medžio importo sandeliuose. Pasijutęs blogai, išsiėmė sutar-pas iš banko, kurių pakako pala-idojimui, kuriuo rūpinosi jo bū-to draugas Bronius Likas, SLA narys.

V. Mačiulis buvo SLA 3 sky-riaus narys. Iš laidojimo įstaigos į Chacarita kapus vėlonį pala-dėjo burelis kaimynų, prideng-dami kapą gyvų gėlių vainikais, kurių tarpe buvo vienas nuo SLA 3 skyriaus, parūpintas jo val-dybos su Jz. Kanapinsku, J. Ru-dėnu ir N. Katinu pryšaky.

Dar vieną vainiką apmokėjo Lietuvos kaimynai ir draugai, aukodami sekančiai:

Po \$100: N. Katinas, J. Rudė-nas, J. Kanapinskas, J. Ginietis, A. Sinkevičius, S. Markuškis, S. Eidietis, A. Šniukas, J. Kirdeikis, J. Deveikis, A. Žekonis, J. Miš-kinis, A. Pečiūrienė ir E. Kindu-rienė.

Po \$50: S. Česnulevičius, S. Mickevičius, A. Kamarauskas, V. Subačius, S. Šaviniene ir K. Ku-dukis.

Jz. K.

MIRĖ LEONARDAS UKTVERIS

Leonardas Uktveris, Benedikto ir Onos Belinskaitės Uktverių vy-riausias sūnus, 37 metų amžiaus, mirė 19.11.61. Dalyvaujant gimė-nėms kaimynams iškilmingai pa-laidotas kapuose Olivos.

Vyro ir tėvo, Benedikto Uktve-rio pakviesti, iš Rietavo miestelio Argentinon 1929 metais atvyko Ona B. Uktverienė su mažame-čiais vaikučiais Leonardu, Regi-na ir Benediktu.

Leonardui susirgus prieš pora metų, pasekmėje dantų komplika-cijos sarcoma, buvo dedamos vi-sos pastangos išgydyti. Lankyti geriausi gydytojai; net kelis kar-tus pagarbenti brangūs vaistai iš Vak. Vokietijos. Laikė operacijų net 30 žmonių suteikta kraujo, bet po 11 mėnesių pastangų R. Mejia ligoninėje, visos pastangos neišgelbėjo šio jauno lietuvio gyvybę.

De minėtų šeimos narių Argen-

tinoje liko čia gimusis brolis Jo-nas ir liūdinti vėlonies žmona A-delė Pociūtė iš Floridos ir keturi vaikučiai: Anita 15, Leonardas, 13, Adela 11 ir Cecilia 7 metų amžiaus.

Gerb. Uktverių ir Pocių šei-moms reiškiu gilią užuojautą.

Pr. Ožinskas.



aša Leonardas Uktveris, palaidotas kapuose Olivos.

JUOZUI SADAUSKUI MIRUS

Villa Sastre — Temperley Lie-tuvių Bendruomenės pirmininkas Juozas Sadauskas, staigiai ir neti-kėtai mirė nuo širdies smūgio 12. 12.1961. Vėlonis buvo gimęs Ne-varėnų valščiūje prieš 41 metą. Argentinon su šeima atvyko iš Belgijos 1949 metais.

Argentinoje liko liūdinti vė-lonies žmona Juzė Leščinskaitė Sadauskienė, dukros Diana, Lo-reta ir sūnus Antanas, gyvenanti Alf. Leščinsko namuose, 2-do Pi-rovano 260, Lomos de Zamora.

Žymus Bendruomenės veikėjas iškilmingai palaidotas Lomas de Zamora kapuose, dalyvaujant daugybei žmonių. Religines apei-gas atliko kun. A. Lubickas, kun Stasiulevičius. Taipgi buvo atvy-kęs iš Kordobos provincijos vė-lonies svainis, kun. Vincas Leš-činskas.

Vėlonies kapas pridengtas gy-vų gėlių vainikais ir daug užuo-jautų pareiškta taip staigiai sa-vo globėjo netekusiai šeimai.



aša JUOZAS SADAUSKAS, palaidotas Lomas de Zamora ka-puose 13.12.1961.

† ADOLFAS BALČIUS, Argen-tinoje gimęs jaunuolis, 21 m. am-žiaus, 1 metro, 90 cm. aukštumo, po širdies operacijos mirė 6.11. 61. Palaidotas kapuose Lanus. Li-ko liūdinti tėvai Juozas ir Mari-ja Balčiai ir sesutė Ona, 18 metų.

† EMILIJA GRAIBAITĖ SULI-KOVSKIENĖ, skapiškietė, pala-idota Sarandi kapuose 7.11.61. Argentinoje liko brolis Antanas ir pusbrolis Jurgis Graibus su šeima, gyvenantis Miramar.

† PRANĖ GRABIOLAITĖ, žiež-marietė, 53 m. palaidota Lanus kapuose 20.11.61. Liko vyras Jur-gis Czarkiewicz, sūnus, dukterė ir kiti giminės.

† KATRĖ VIRMAUSKIENĖ, 60 m. amžiaus, mirė savo namuose Lomas de Zamora 10.11.61. Liko vyras Jonas Virmauskis, sūnus Alfredas ir dukterė Valerija su sa-vo šeima.

† ANTANAS JANAVIČIUS, a-lytiškis, 63 m. amžiaus pensinik-s, daug metų dirbęs Buenos Aires viešbutyje Crillon, mirė smegenų uždegimu ir 27.11.61 palaidotas Olivos kapuose. Liko liūdinti dukterė Emilija su vyru Kazimieru Stankevičium ir dviem sūnumis, Carlos ir Horacio. Gyve-na Munro.

† LOVOMS UŽTIESIMUS

pirkite iš dirbtuvės

(Gran surtido de colchas)

Nuo \$ 350 ir virš \$ 1.000

Dovanos jaunavedžiams!

Krautuvėms dastatom

simtais.

† FRANCISCO STANCZYK

Emilio Castro 1931

Lanus O.

Restoranas "DOS AMIGOS"

PASEO COLON 449, Bs. As.

K. Paulauskas ir A. Degulis

Puikūs valgiai, baras,

reservatai šeimynoms

TE. 33-Avenida-3202

† IZIDORIUS BARANAUSKAS, kaunietis, 80 m., mirė Brazilijoje 2.11.61. Liko 2 sūnūs, 3 dukterys, žentai ir anūkai.

† KATARINA ŠNEIDERIENĖ, 72 m., mirė Brazilijoje 27.10.61.

† BRONIUS GABRĖNAS, gy-venęs Vakarų Vokietijos vietovė-jė Schongau Lech, nusižudė.

EVANGELIJOS TIESOS



KALĖDŲ DŽIAUGSMAS

„Ir angėlas tarė jiems: ne-bijokite, štai aš apsakau jums didį džiaugsmą, kurs bus vi-siems žmoniems, nes užgimė jums šiandieną Išganytojas, Dovydo mieste, kurs yra Kris-tus Viešpats“. (Ev. šv. Luko, 2:10, 11)

Negalime paneigti, kad naujas gyvybės pasireiškimas pasaulyje nesuteiktų žmogui džiaugsmo; i-šimčių būna labai mažai.

Džiaugiamės pavasarį, kada at-gimsta gamta ir iš jo žemės pra-deda pasirodyti nauji žolytės die-geliai, kada medžių šakos apsiak-i so naujais lapais ir visos gėlės sužydi vėl naujais žiedais. Džiau-giamės del mažo vištyčio, ar šiaip dėl kokio nors tik ką užgimusio gyvulėlio; ir, nors vėliau juos rei-kalingai ar bereikalingai nužudo-mė, tačiau kol kas — džiaugiamės. O ką bekalbėti apie užgimimą kū-dikio — tos naujos gyvybės apsi-reiškimą žmoguje; džiaugiasi del viso to naujagimio tėvai, bučiuo-ja jį, puoselėdami visai ir kur-dami apie jį gražiausias svajones. Kartu su naujagimio tėvais džiau-giasi visi giminės, kaimynai, ir taip tam džiaugsmui nėra galo.

Jėzaus Kristaus užgimimas taip-pat atnešė džiaugsmą. Tas džiaug-smas pirmiausia pasireiškė dan-guje, kada nesuskaitomų pulkų angėlų pirmą kartą suskambėjo toji palaimintoji giesmė: Garbė Dievui aukštybėje; žemėje ramy-bė ir gera valia žmonėms“. Džiau-gėsi kerdžiai, girdėdami tą ne-paprastą, nuostabiai jaudinančią giesmę, kuri juose virto paska-tinimo versme eiti skubiai į Bet-lejį ir atiduoti garbę Kudikiui, kurs yra Kristus Viešpats. Džiau-gėsi karaliai tolimų Rytų žemių, išvydę to Kudikio žvaigždę; ir toks buvo didis tas jį džiaugs-mas, kad, palikę savo patogius karališkus rūmus, pasiryžo leistis į pavojingą ir varginančią kelio-nę, kad pamatytų tą Kudikį ir iš-reikšti Jam garbę brangiausių dovanų įteikimu.

Bet už vis labiausia Kristaus užgimimas atnešė džiaugsmą tiems, kurie iš pranašysčių žino-dami apie tą užgimimą, su nuolan-kionis širdimis jo laukė. Džiau-gėsi Marija, kurią Dievas išrinko Žodžio įkūnijimui Kristaus už-gimime per ją, ir kuri, supratęs to išrinkimo privilegiją, dar prieš įvyksiant tam užgimimui, jau reiškė savo džiaugsmą, sakydama: „Štai aš Viešpaties tarnaitė, te nusiudu die ant manęs Jo va-lia“. Džiaugėsi anai Juozapas, suprasdamas ir mielai priima-damas tą Aukščiausiojo jam paves-tą užduotį, auklėti ir globoti tą šventąjį Vaikelį. Džiaugė

ARGENTINOS Lietuvių Gyvenimo naujienos

DARBO VALANDOS „A. L. Balso“ Leidykloje: J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Bs. Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktadienio. **TE. 60-3153.**

ŠI ŠEŠTADIENI
Susivienijimo nuosavybėje,
Av. Santa Fe 3175, Lanus O.



— **Chang-Lux**, Argentinoje pagarsėjęs magikas yra tikras lietuvis (Antanas Pigaga). Jis pasirodys SLA scenoje 23.12.61, 21 val., įteikiant Dr. A. Keirelio meniški paruoštus pergaminus auksiniais Dr. V. Kudirkos rūmų statybai. Vaisės su dainomis bus iki 3 val. ryto. Visi SLA rėmėjai maloniai kviečiami dalyvauti. **SLA C. Valdyba.**

PAREMKIT KALĖDINĘ EGLUTĘ A. L. CENTRE!



25.12.1961, 18 valandą

Kalėdinė Eglutė Buenos Aires ir aplinkinių miestų lietuviams, kaip kiekvienais metais, iškilmingai rengiama ir šiemetinių Kalėdų dienoje Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro, Tabaré 6950, Buenos Aires. Imonės jau dabar prašomos prisidėti, kad Kalėdų Senelis (Papa Noel) galėtų juo gausiau apdovanoti mūsų lietuviukus, paskatinant juos laikytis su savais nuo pat mažens.

A. L. Centro Valdyba.

TRADICINIS NAUJŲ METŲ SUTIKIMAS A. L. CENTRE

Tradicinis Naujų Metų sutikimas įvyks A. L. Centre, Tabaré 6950, Buenos Aires, gruodžio 31, 1961, 21 val. ir tęsis iki 1962 metų ryto.

Rengia A. L. Centro Valdyba. Vakarienių dalyvavimas svečiams \$ 300, viešnioms \$ 200, nariams \$ 250, narėms \$ 150, jaunuoliams nuo 8 iki 15 metų amžiaus \$ 100, vaikams iki 8 metų \$ 50.

Užsirašymas jau priimamas pas visus A. L. Centro Valdybos narius. Parengimų Komisijoje, o taipgi šiais telefonais:

ALC pirm. K. Deveikis-Pipiras: 208-6958/5742; vicepirm. A. Ruplėnas: 60-2989; sekr. J. Ziberka: 921-2439; F. Viteikis: 60-3375; A. Mičiūdas: 60-0298 ir J. Mičiūdas: 60-1765.

A. L. Centro Valdyba

VILIUS BASINAS

Optikos Technikas

AKINIAI — FOTO APARATAI

Savo Laboratorijoje priima:

šeštadieniais nuo 13—17

sekmadieniais nuo 11—13

Grito de Alcorta 876

(Frenta Club Pomona, Moron)

PENSIONAS „LITUANIA“

Juozas Palšis, sav.

VILLA RUMIPAL, Córdoba

Vasarotojai prašomi iš anksto užsi

sakyti kambarius „LITUANIA“,

prie pat ežero Calamuchita, turi

geriausius patogumus savo skaitlin-

giems vasarotojams.

Lietuvių Centro Žinios

Padėka

Už nemokamai parodytus gražius lietuviškus filmus Dr. Jono Basanavičiaus vardo A. L. Centre 11.11.1961 ponui Jurgiui Gilydžiui nuoširdžiai dėkojame.

Už pasidarbavimą jų rodyto metu dėkojame p. A. Rinkevičiui, J. Gradeckui, P. Jelinskui ir panelems S. Kisieliūtei, A. Deveikytei, o taipgi pp. L. Viskaičiui, J. Wichlo ir R. Žibaičiui bei dalyvavusiai publikai reiškiamo gilią padėką.

A. L. Centro Valdyba.

Kad Kalėdų Eglutė žavėtų lietuviukus A. L. Centre!

Tradicinė Kalėdų Eglutė Lietuvių Centre ūgdė lietuviškas meilės mūsų mažųjų lietuviukuose. Pernikščių ir užpernikščių metų pavyzdžiai, šioms Kalėdoms ruošiamą didingą šventę lietuvių vaikams. Pasistenkime, kad Kalėdų Senelis juo gausiau apdovanotų mūsų mažuosius, kad eglutės iškilms amžinai pasiliktų jų atminty!

Pasistenkime, kad augančioji karta, nuo pat mažumės, su patraukumu ir noru eitų pas savo vaikus! Kad dalyvautų scenos darbe!

Villa Lugano ir viso didžiojo Buenos Aires lietuvių firmos jau dabar pat aukokite dovanas A. L. Centro Vaikų Eglutei. Ploketėles, knygas, albumus, rašomasias plunksnas, namų apyvokos reikmenis bei pinigines auksas. Kam nepatogu atvežti, telefonuokite ALC Valdybos narių telefonais, kad atvyktų priimti. Darykime, kaip daro kitos kultūringos tautos, savo mažuosius pratindami dalyvauti su savaisiais. Juo turtingesnė eglutė bus, juo daugiau publikos dalyvaus, tuo reikšmingesnis rengimas bus. Prisidėkime, kas kuo gali!

Ona.

PRAKTISKAS ANGLŲ KALBOS PAMOKAS suaugusiems ir moksleiviams Jūsų namuose duoda anglų kalbos profesorius Juan Rosa. Susitarti dėl kainos ir laiko tel.: 60 - Villa Lugano 3153.

ATOSTOGOS VILLA GESELL! Kambariai ir lovos su pusryčiais, prie kavinės „BALTIKO“, pačiame centre, 2 kvadrato nuo jūros. Informuoti: **TE. 76-1403.**

— **Inž. Juozas Bukevičius** su žmona Ona Debesaitė ir dukra studente Graciela šventės praleidžia savo vasarvietėje „Atlantida“, San Clemente del Tuyu pajūryje, kur šiemet, kaip ir kiekvienais metais, be vietinių vasarotojų, galima sutikti sostinės ir kitų Argentinos vietų lietuvių.

— **Antanas Brazaitis**, fabriko „Laime S. C. A.“ savininkas, Acedo 3649, Lanus atidarė raštinę sostinės centre: Parana 123, Of. 48-49, **TE. 46-1252.**

— **Stud. Alfredas Stanevičius**, iš Urugvajaus universiteto odontologijos fakulteto, prisitęsė perlaidą išsirašydamas veikalą Tėvų Kalba iš A. L. Balso Leidyklos.

— **Anatolijus Grišonas**, Lietuvos Pasiuntinys Urugvajuje Konsuliarinio Skyriaus vedėjas, šio gruodžio mėnesio gale lankysis Argentinoje. Ta proga žada aplankyti Villa Lugano lietuvių ir jų istaigas.

— **Kazys Matiejūnas** vasaroja Mikėnų namuose, Villa Rumipal.

— **Stasys Ignatavičius**, kilęs iš Kuzio, Eržvilko, prašomas atsiiepti pas Kaz. Norškų, Oliden 2678, Valentin Alsina.

— **Stasė ir Antanas Jenčiai** visą gruodžio mėnesį atostogauja Villa Rumipal, Palšių pensione „Lituanija“.

— **Juozas Šiušis**, 17 metų dirbęs General Motors fabrike, 1.11.61 išėjo į pensiją. Gyvena savo namuose San Martin mieste, su žmona Brone Lukoševičiute.

— **MODERNUS CHALET**, su visais įrengimais, Bernal Oeste, pasiduoda pigiai. Smulkmenas Balso Redakcijoje. **K. V.**

VINCAS VILKELIS

viską perka ir parduoda.

Ocasiones „LA RUDA“

Baldai — puošmenos ir t. t.

Del Plata 3775 — Lanus O.

Mašinų pasirinkimas.

MOZAIKŲ FABRIKAS

„LA NUEVA“

JUOZAS ZAVICKAS, sav.

Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė

Bacacay 741 Uriarte 3046

BOULOGNE — SUR MER

VINCAS IR ONA KULIESIAI VIEŠI ARGENTINOJE

Uteniškis Vincas Kuliesius, naujakuris, statybos darbų rangovas, sykiu su savo žmona Ona Kebleryte iš Chicago atskrido Argentinon trijų mėnesių atostogoms.

Malonūs svečiai aplankė A. L. Balso Leidyklą ir kitas kultūringas Argentinos lietuvių istaigas. Apsistojo Dock Sude pas Praną ir Mariją Keblerytę Višinskus. Sesutės Ona ir Marija pasimatė po 30 metų. Taipgi aplankė vėlionies. Iz. Keblerio šeimą Avellanedoje ir yra laukiami Rosario mieste pas svečio pusbroli Kazimierą ir Adelę Mačiulius.

Tenka pasveikinti malonius svečius iš JAV lietuvių sostinės, kad jie ne tik linkėjimų daugeliam tautiečių atvežė, bet ir iš Argentinos apsiima nuvesti, o lietuvių pobuvuose skleidžia atsivėžta leidinėlį — Gražių dainelių daug girdėjau. Tas dainas buvo malonu girdėti SLA pensininkų parengime 10.12.61, kuomet svečiai su ponija Ozinskine ir kitais dalyviais gražiai pasidainavo Dr. V. Kudirkos parkelyje medžių pavėsyje.

Dainų Mėgėjas.



J. P. Martinez Bersetche,

žurnalistas, Urugvajaus visuomenės veikėjas, pasižymėjęs radio kalbėtojas, didelis pavergtų tautų draugas, kuris srišyje su pasauliniu kroatų kongresu, įvykusi Montevideo mieste 24, 25 ir 26 dienomis lapkr., neseniai viešėjo Buenos Aires mieste. Kartu su savo žmona, ponija Maria Luisa Sposito de Bersetche buvo apsisitoję Florida viešbutyje. A. L. Balso kungynui atvežė didesnę kiekį jo parašyto veikalio Lituania Martir, kurio geltonam žaliai-raudoname viršelyje yra Lietuvoje pereitą mėnesį mirusio Petro Rimšos, skulptūros Skausmas nuotrauka. Moksleiviams šis veikalas duodamas nemokamai.

— **Kazimieras Zlatkus**, svečias iš Rochester, N. Y., viešintis pp. Stukų namuose, sykiu su savo artimaisiais aplankė Mar del Platą paplūdimi. Nuskritęs Urugvajun p. Zlatkus dalyvavo savo sesers dukters sužadėtušėse, kur susipažino su tos kolonijos lietuviams.

Po Naujų Metų p. Kazimieras Zlatkus vėl grįžta Argentinon.

— **Kazys Liaudanskis**, apie 30 metų išdirbęs General Motors, išejo pensijon. Po išdirbimo 25 metus be pertraukos, iš tos firmos jis yra gavęs aukso laikrodį.

— **Donatas C. Silininas**, Televizijos technikas, Chilavert 3358, gavo telefoną № 922-9422. Jei Jūs jų aparatas neveikia gerai, pašaukite DONATĄ.

— **Birutė ir Juan C. Savino**, turinti moterų grožio salioną „Berta“ Buenos Aires mieste, sau šio ir vasario mėnesius vasaros pp. Bukevičių „Atlantidoje“, S. Clemente del Tuyu.

— **Motiejus Povilaitis**, pokarnis ateivis, prieš metus laiko iš Argentinos su šeima emigravęs į JAV, dabar rašo, kad apie gegužės mėnesį grįžta atgal į B. Aires.

ANTANAS LEVANAČIUS

Canada 2025 — V. Industrial

LANUS Oste

Megstinių dirbtuvė namuose.

Vilnionių ir šilkinų megstinių

pasirinkimas. — Pildomi

užsakymai.

Dr. L. MACKEVIČIUS

ligoninės Clinicas

medikas-okulistas

Corrientes 2775 — p. 9-24

T. E. 89-5436

Priima akių ligonius antradi,

ketvirtadi, ir šeštadi, nuo

15 iki 19:30 val.

BARAS — RESTORANAS

„IDEAL“

Pr. Mickevičius y Cia.

Av. Saenz 595 — Bs. Aires.

T. E. 91-0716

FIAMBRERIA „ANITA“

Independencia 1300,

O. BLUJČA-PRICHODKO, sav.

TE. 26-2540 Bs. Aires

Didelis maisto ir gerimų pasirinki-

mas. Didelius užsakymus dastatom

į namus

SIMUČIŲ NAUJAMETINĖS VAISĖS DRAUGAMS

Ona Grigalaitytė Simutienė, SEMIR sraigų fabriko pusininkė su sūnum Alfonsu J. Simučiu, neseniai grįžusi iš kelionės po JAV, ponios Kriščiūnienės užmies- tinėje vasarvietėje, prie klm. 29, 17.12.61, savo draugams suruošė gražią iškylą.

30-čia gražiausių automobilių ir kitomis susisiekimo priemonėmis, virš šimtą svečių suvažiavo nuo pat ryto, kuriuos priėmė ir visą dieną vaišino patys iškylas šeiminkai, p. Ona Simutienė ir jos sūnus Alfonsas. Priimti svečius jiems gelbėjo inž. St. Babronis, V. Nevulis, Klimonskis su žmona, Matulioniai, Puišiai, ponios Dumbliauskienė, Žaltauskienė ir kiti.

Kepsnių „asado a la criolla“ ir gerimų gausmas priminė senovės Lietuvos bajorų puotas.

Vieni svečiai dainavo lietuviškas dainas, kiti maudėsi patogiam baseine, tretį šoko, o dar kiti lošė biljardą bei kortomis. Gamtos mylėtojai ramiai leido laiką gražiame ponios Kriščiūnienės 11.000 kv. metrų parke, kuris pasižymi tvarkingu suplanavimu, rūpestinga priežiūra ir nepaprastu grožiu.

Daugelis išmėgino foto aparatų, o A. L. Balso leidėjas Pranas Ozinskas nufilmavo. **Report. I.**

— **A. L. Balso** Leidykla atsi-prašo gerbiamus skaitytojus, kad elektros įrengimams sugedus spaustuvėje, pereitą ALB. Nė buvome priversti išsiųsti be vidurinio lopo. Čia pat reiškiamė padėką elektrotechnikui Romui Mackevičiui sutaisiusiam greitai sudėtingą elektros įrengimą.

ALB. Administracija.

— **Jonas Vyšniauskas**, JAV Inžinerijos Bendrovės pareigūnas, paleidęs Pepsi-Cola fabriko Buenos Aires mieste, šventės išskrido Kolombijon. Aplankęs N. Yorką, grįž Argentinon šešiams mėnesiams sausio pabaigai.

— **Petras Burns - Burneika**, JAV Lindbergho Bendrovės atstovas, inspektavęs Chrysler imones Argentinijoje, grįžo Chicago.

— **Vytautas Daratėnas**, 22.12.61, 15 val. Varig linijos lėktuvu, skridimas 707, perskrenda iš Curacao, kur Shellmex kompanijos buvo nusistatę pagilinti žinias petroleo valymo srity.

— **Martynas Ziminskas**, kailių ir vilnų urmo pirklys, nusipirko gražius namus Villa Dominio ir sykiu su žmona persikėlė į juos gyventi iš Avellanedos.

— **Arturo Kaminskis**, archit. fakulteto studentas, su mokslo draugais vasaroja Mar del Platoje.

— **Vladas Deveikis**, Kaz. ir St. Norkai, B. Vaičiūnai savaitgalį praleido Mar del Plata pajūryje.

— **Juozas Kanapinskas**, pardavęs vieną namą Hurlinghame, parduoda dar du namelius Villa Ballester po \$ 250.000. Abu tušti. **TE. 67-8575.**

— **Jonas Pavilonis**, namų dalyzmo kontraktorius, sykiu su žmona Monika Markauskaite, įrengė restoraną ir barą „Estrella Marina“, savo dideliame, name, Av. Rocca 1859, Avellaneda. Paviloniai augina ir mokslina našlaitę Olga Leigaite, kuri puikiai mokosi šeštame skyriuje ir lanko anglų kalbos mokyklą.

— **ŪKININKAUKITE SALOSE:** Tarpe lietuvių kaimynų, E. R. salose Ibiocy, su \$ 50.000 galite tapiti 40 ha. savininku. Yra membrilių; puiki dirva miškui, žūklei, paukštininkystei, pieno ūkiui ir tt. Puiki proga pensininkams. Teirautis raštu: A. L. Balso, Casilla de Correo 303, Buenos Aires.

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUČAS, savininkas Užsieninės ir vietinės medžiagos; Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos

— užtikrina klientų patenkinimą.

Santos Dumont 2474, Bs. Aires

771 — 5455

BARAS — RESTORANAS ir KIOSKAS. — Savininkė

Nina Polisesiuk de Pavilonis

Nueva York 4769 — Berisso

Kazimieras Lintkevičius

vyriškų rūbų siuvėjas

Bulevard 27 de Febrero 1107,

Rosario.

Priima užsakymus ir atlieka

darbą iš geriausios medžiagos.

Lietuviams 10% nuolaidos.

ARGENTINOS LIETUVIŲ CENTRO VALDYBA SVEIKINA VISUS SAVO NARIUS, BROLIŠKAS ORGANIZACIJAS, SPAUDĄ IR VISUS A. L. CENTRO RĖMĖJUS, LINKĖDAMA LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ 1962 METŲ!
ŠIA PROGA REIŠKIAME GILIĄ PADĖKĄ VI-SIEMS MŪSŲ RĖMĖJAMS.
Argentinos Lietuvių Centro Valdybos vardu —
Jurgis J. ZEBERKA, sekretorius.
Buenos Aires, gruodis, 1961 m.

— **Jonas Čikštas**, ALOS Tarybos pirmininkas, su žmona ponija Vanda Katinaite, 19.11.61, savo užmiesinėje vasarvietėje „Aukštatas Krantas“, Pavasario proga, surengė gražias vaišes. Dalyvavo inž. Fr. Krapovickas su šeima, Dr. Karelis su šeima, K. E. Gasevičiai, Dr. C. Polityko, inž. Gaidimauskas, chem. inž. L. Gasevičiūtė-Kalp su vyru, studentės Bukevičiūtė, Bagdonavičiūtė, Mikalčiūtė plė. Šestokaitė, industr. Galickas, Simutis ir Ozinskai. Svečius gražiai priėmė ir visą dieną vaišino patys šeiminkai, kuriems gelbėjo dukters, med. stud. Eugenia ir Marytė.

— **Kazys Maslionis** su žmona Veronika Genevičiute ir su sūnum Rikardu 13 bei dukra Olga 10 metų amžiaus, 28.12.61, 10 v. iš Ezeizos aerodromo, Real Brasilia linijos lėktuvu išskrenda į Braziliją, Sao Paulo, pas gibines pavišėti. Lankysis pas ponios V. Genevičiūtės Maslionienės seserį Ona „Litkevičienę“, Utingoje ir brolį Joną Genevičių, daug metų dirbantį stambios fazendos ūkvedžiu. Taipgi aplankys Aleksandrą Maslionį, Kazimiero pusbroli.

— **Dr. archeologė Jadvyga Rimšaitė**, prieš 8 metus lankiusi Argentiną, 22.12.61 pakartotinai atvyksta iš Kanados ir svečius pas savo gimines Rimšus. Viešnia gyvena pas inž. Vytautą ir Miriją Rimšaitę Gogelius, Merlo. Taipgi aplankys dailininką Joną Rimšą, dabartinį laikų kūriantį naujus paveikslus San Carlos de Bariloche.

— **Antanas A. Matulis**, J. Šulnio kėdžių fabriko bendradarbis, gyvenantis Condarco 367, Wilde; **TE. 207-6553**, laisvoje sklypo dalyje prie savo namų pradėjo statyti didžiulę salę krautuvei. Jo žmona, Nelida Vidūnaitė, diplomuota gailastingoji seselė, turinti daug pacijienčių, kurioms daro vaistų išvirkštumus.

— **Pranas Tumas** sirgo porą savaitių. Laiku suteikus medicinos pagelbą, sveikata gerėja.

— **PARDUODU SIAMBRETA;** liuksusinė, lengvomis sąlygomis: Cnel. Dominguez 2124, Villa Celina. (Tartis po 19:30 val.)

— **PARDUODU** departamentą iš 2 miegamųjų, valgomąjį, virtuvės su natūraliu gazu ir kitu patogumu, ir gatvę, su kiemu. Pirkėjui pageidaujant parduodamas visas namas. Teirautis vietoje: Saladillo 5644, Villa Lugano.

— **PARDUODU** departamentą iš 2 miegamųjų, valgomąjį, virtuvės su natūraliu gazu ir kitu patogumu, ir gatvę, su kiemu. Pirkėjui pageidaujant parduodamas visas namas. Teirautis vietoje: Saladillo 5644, Villa Lugano.

— **PARDUODU** departamentą iš 2 miegamųjų, valgomąjį, virtuvės su natūraliu gazu ir kitu patogumu, ir gatvę, su kiemu. Pirkėjui pageidaujant parduodamas visas namas. Teirautis vietoje: Saladillo 5644, Villa Lugano.

— **PARDUODU** departamentą iš 2 miegamųjų, valgomąjį, virtuvės su natūraliu gazu ir kitu patogumu, ir gatvę, su kiemu. Pirkėjui pageidaujant parduodamas visas namas. Teirautis vietoje: Saladillo 5644, Villa Lugano.

— **PARDUODU** departamentą iš 2 miegamųjų, valgomąjį, virtuvės su natūraliu gazu ir kitu patogumu, ir gatvę, su kiemu. Pirkėjui pageidaujant parduodamas visas namas. Teirautis vietoje: Saladillo 5644, Villa Lugano.

— **PARDUODU** departamentą iš 2 miegamųjų, valgomąjį, virtuvės su natūraliu gazu ir kitu patogumu, ir gatvę, su kiemu. Pirkėjui pageidaujant parduodamas visas namas. Teirautis vietoje: Saladillo 5644, Villa Lugano.

— **PARDUODU** departamentą iš 2 miegamųjų, valgomąjį, virtuvės su natūraliu gazu ir kitu patogumu, ir gatvę, su kiemu. Pirkėjui pageidaujant parduodamas visas namas. Teirautis vietoje: Saladillo 5644, Villa Lugano.

— **PARDUODU** departamentą iš 2 miegamųjų, valgomąjį, virtuvės su natūraliu gazu ir kitu patogumu, ir gatvę, su